

فَرْحَانُ الْجَدَائِدِ

مُؤَلَّفِي

السيد احمد رفعت ابن اسماعيل

فريبورك

١٩٧٠

2011

SA

2074





وَدَّ كَالْحَدِثِ الْوَيْتَ

مُؤَلَّفِي

السيد احمد رفعت ابن اسماعيل

فريبورك

١٩٧٠



شعرا ليل الحرام

فخري

شعرا ليل الحرام

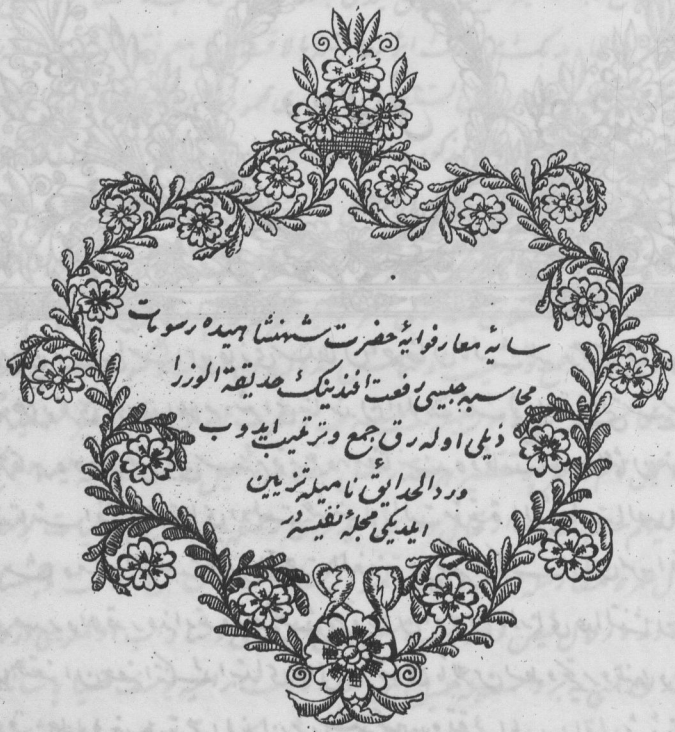


1154 2074

طبرستان

٧٦١





سایه معارف نایب حضرت شهنشا همیده رسومات
محاسبه جیبی رفعت افندینک حدیقه الوزرا
ذیلی اوله رقی جمع وترقیب ایوب
ورد الی این نامیده تزیین
ایدی مجله نقیسه

[Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.]



ورد الخداق

جنتگان فدوس آشیان غازی سلطان احمد خان ثالث علیه رحمة الباعث حضرت بیک
 عصرهای یونری علمای اعلام و شعرای بنا مندان اولوب بیک یوزا تو زالتی سینه سنده
 مصر قاهره ده قاضی ایکن سنه قومه غره رمضان سنه وفات ایدن عثمان زاده
 احمد نائب افندی ابتدای دولت عثمانیه لازالت مؤیدة بالتائیدات الصمدانیه دن
 پادشاه مشارالیه صبت سجال الرحمة والمغفرة علیه حضرت بیک او ان بمن اقر ان سر
 کلنج صدر و الاقدار وزارتده رو نقیض عزوشان اولان و زرای عدالتشان و دو کلا
 شجا عتقوان حضرتانک ابتدای حال و انتهای مألرین بسط و تحریر و بینها ده وقوعه
 مناقب جلیله و خدمات جمیله لندن برر شمه تبیین و تقریر ایلیوب اول مره نهال
 خامه سی اولان مجله بینظیر و مجموعه دلپذیری حدیقه الوزرا اسبیله ممتاز و ناس
 بین الکتب مانند سروسسی سرافراز ایشیدی بوندن صکره پهلوان میدان نصحت
 و فخر مان مضمار بلاغت رئیس الکتاب دلاور آغاز زاده عمر افندی دخی اول شاه
 کوتاهه جامه بی تدبیل و بیک یوزیتش ایکی تاریخچه کلنج بیه قدر مومی الیه نائب افندی
 و تیره دلپذیری اوزره تحریر ایلیوب یکری سکر چلبی زاده دیکله عریف سعید پاشای
 سعادت ریدف و تمیل و نامنی کل زبیا حدیقه الوزرا الیه مزین ایدوب اندن صکره احمد خا
 دخی راعب پاشا مرحوم دن ابتدا و سلفه مینه اقتداء بهشت آشیان سلطان
 سلیم خان ثالث حضرت بیک ایام باهرا لاتسا طرند ه مسند نشین صدارت عظمی اولان
 یوسف ضیا پاشا تک ابتدای صدارت بینه کلنج تحریر و تدبیل و اول حدیقه مذکور ه بی

اضا فذ شخ وبرک ایله ترین و تکمیل ایلدی بعدہ بغدادی عبد الفلاح شفققی افند
 دخی مومی الیه جاوید بک مرحومک اثر سعادت تنه بالاقفا ذیل معرفتہ متشبت اولرق
 خاقان جهان السلطان ابن السلطان الغازی محمود خان ثانی طاب ثراه حضرتیک
 اوائل سلطنتندہ مسند عالی مذکورہ فقود و برقا چماہ مرورندہ عذر طائفہ باغیہ کچھ بیان
 عالم عقبایہ عروج و صعود ایدن عیدار محظی پاشا نام وزیر شجاع شکارہ کلجہ
 تحریرہ اہمت و اخوان معرفت نہ اہدایہ مروت ایلشیدی شالیہ عیدار محظی
 پاشا د لصرہ مسند معالی صدارتی احراز ایلہ شھر تکر عالم اولان و کلای فحام لیس تکر
 ترجمہ حالری انوز جمع و ترتیب اولنماش اید و کندن سایہ شوکتو ایہ جناب ملوکانہ
 رسومات محاسبہ جیکی مامور تیلہ کسب شرف و معجزت ایدن حقیر الفقیر السید حضرت
 ابن اسماعیل نام عاجز پر تقصیر ہر نقد رقیل البضاعہ و کلیل الاستطاعہ ایسہ دہ مجرد
 مشالیہم حضرت امدن ارتحال دار بقا ایدن زینی رحمتیہ یاد و الیوم برجیات بولن تکر
 دخی طول عمرہ مقارنتک دوحہ وجود عالمو درک کلستان باغ دولت و چمنستان
 ارم سعادتہ زلال فیض و عنایت سبحانی ایلہ طری و شاداب اولملرینی درکاہ
 اولو ایتدن تمنی یہ برو سیکلہ جمیلہ اولمق اوزرہ مشالیہ یوسف ضیا پاشانک
 دفعہ ثانیہ صدارتندن پد ایلہ باعث آسایش ملک و ملت و سبب افزایش شان
 سلطنت اولان شوکتو قدرتو محابتلو عظمتو و لیغمت یمنتم پادشاہ دادکر
 و شہنشاہ معدلتکتر السلطان ابن السلطان عبدالعزیز خان افندز
 حضرت تریک وزیر صد اقسیمیر لری توثیق بخشای اہیت دولت و تنسیق فرمای امور
 ملک و ملت وزیر فلاطون تدبیر و مشیر شجاعتمیر محمد فواد پاشا تیرا تہ مایش حضرتیک
 دفعہ ثانیہ صدارت زینہ کلجہ یہ دکین رونق افزای مقام معالی صدارت عظمی و متکاپری
 و کالت مطلقہ گیری اولان وزرای عظام و مشیران عدالتون حضرتانک
 ترجمہ حالرین مسک تحریرہ کچورہ رک اول حدائق مقبولہ و مرغوبہ یہ ذیل و اکمالہ
 مبادرتک نامنی ورد الحدائق ایلہ توشیح و ترین ایلدی کی مثلکو وضع نظر کاہ قبول بیورسنی

دخی مش رالیہ حضرت نیک ارزانی مسعدہ لطفعا دہ خدیو اعظمیدینہ تعلیق وترہین
 ایدرک ہزار شدم و حجابہ تقدیمہ جبارت ایگہمان رتجز نقالی و تقدس حضرتی
 ذات شوکتہما حضرت ملوکانہ بی سیر شوکتہما شمانہ لرنده انواع سرور اقبال
 ابدنوں و مش رالیہ حضرت نیک دخی ملک و ملت حقندہ ہمیشہ دوستد کوری و اعلیٰ کوی
 مصالح خیرینک تسویہ و تنسیقی امرندہ تسبیلات صمدانیہ و توفیقات علیہ سنی نیتی
 و یادور ایدوب سایہ شمانہ دہ کند ولریلہ بالجلہ بندکان و کافہ تبعہ وزیر دستا
 مش ہدہ اسباب دمانی و مستر تکہ و ایہ دارشوق درون ایلہ
 آمین یا معین

الوزیر ضیا یوسف شاہ

مش رالیہک ابتدای نشا تندن دفعہ اولی صدر شہ قدر کچن ایامی مطبوع حدیقہ
 نام رسالہ دہ بر وجہ تفصیل محررا ولد یغدن نکر ارندن صر فظ لہ دیبا جہ دہ بیان
 اولذیعنی اوزرہ دفعہ ثانیہ صدر تیکہ نتیجہ احوالک بیانہ شروع اولندی شوکیکہ
 دور سلطان مرطقی خان رابع رسیدہ ختام برلہ ہشت آشیان حضرت سلطان
 محمود خان ثانی بالارث والاسحقاق جالس اورنگ عثمانی اولدقہ آشنا
 الہام غیبی و مظہر فیوضات لاریبی اولان قلب شہریار عالیقبار لرینہ بولید لایح اولدکیکہ
 وقت نازک و ہنگام تنگیدہ غیر تکشان و اکدار فطون تدبیران حیثتشاردن
 بردات مجرب الاطوار دن لابدر کہ ہم اوراق پریشان نظام عالمی تارزین ایلہ
 شیرازہ بند ایدوب دشمندن اخذ انتقام آلہ و حمدہ کار بار د ولتہ نظام و تنظیم
 ویرہ بنا علیہ صاحب ترجمہ اتفاق کردہ میدان صداقتکاران ایلبیک ایکیوز
 یکرمی درت تاریخندہ در سعادت دعوت و ستم مرقومہ ربیع الاولک اون قوتورنجی
 کوفی ثانیای اعطای محم و کالتہ الباس فرودہ صدارت بیورد قد نصکرہ علی و تیرہ

الاستیول

الاستقبال دفع کید دشمن ایچون روم ایلی جانبته ارسال واسبال بیورلشیدی اردوجهر
 ایلدیکی خدمت ودهنتک تفصیلا تنه کیرشیک لازمه دن ایسه ده بورالینه تا میله وقوف
 حاصل ایده مدیکدن مجرد طریق خطادن اجبتسابا بوباده خامه وقعه نویسانه جو الیه
 بیگ ایکیوزیکریمی الی سنه سی ربیع الاخرینیک اون التبیح کوننی مقام صدرتدن بانفصله
 ابتدا دیمرقه و مؤخر اجزیره روسده اقامته مانور بیوریلوب برتدند نضکره اغریوز
 محافظلیغله محل مذکوره روان دبرسنه مردنده وقوع انفصالیله ساقر جزیره سنه
 پویان اوله رق کوشه کیر اقامت اولدیغنی حالده او تودرت تاریخده حلول اجل
 موعودیلر ایتحال دار آخرت ایده ب شیخ الیاس افندی تره سی نزدن مدفوندر رحمة الله
 مرحوم مش رالیه حقده برتو افندی طرفدن انشا دا اولوب اولوقت بیوک تذکره
 بولنان عارف افندی یذیله تقدیم اولنان قصیده ده **دل خمیده نک برداخی**
خندان اولدینگ کوردک اونا شاک اهل برکته شان اولدینگ
کوردک بیتک قرائنده مش رالیه غضب ستولی اوله رق بی اختیار اظهار
 اغبرار ایله ماش آند بو برتو افندی کوزلش عرایمش بزدن احسان امیدله
 انشا د ایلدیکی قصیده نک هر بیستی قافیه سنده کور کلمزی یوزمزه اورمش
 بله نه مالک انشا د ایله کندوسی صرف ذهن ایده ماش دیه لمده آتی عفو ایله
 اما سنه بوقوله دقایق الفاظی عارف ایکن الوب کتور مکر بزی حمار لایفیم عدیه قصده
 مقارن اولدیغنه شبهه یوق دیه رک تعبس و برقا چگون مرورند نضکره تذکره چکلدن
 عزل ایله مومی الیه برتو افندی یه دخی زمان صدرتسنده اعتبار ایتاشد **رفیقین**
 تنظیم ایلدیکی تذکره خاتمه الشعرا نام رساله ده کشیده سلک سطور اولدیغنی اوزره
 مش رالیهک طبیعت شعریه سی و انشا و املا ده محاررتی اولدیغنی مثلو بو نجر سنه لر
 در سعادت و طشره منضبلنده و علی الخصوص بو قدر سفر و محاربه لرده استخدام
 اولمنه نظر اند بر امور جمهور و اصول حربیه دخی واقف و غیور عاقل و مهاشناس
 بر وزیر اولدیغنی اکلا شیور





ذیل

انجی مترا لیه از ضروم و طربزون و الیسی و شدق سرعکری اولوب معترینه برارد و لوق
عکرتعین و دو جمله بنیان مأموریتی ترصین اولنه رق تفلیس طرفدن ممالک محروسه یه
اجمه ریز اوله جی روسیه عساکرینک مدافعه سنه مأمور قلمنش و بوقدر تکلفات کثیره نگاه
دشمن از و وسیله مقابله و طرف بطرف آهنگ مقابله اولنوب انجی م کار نعمت فوز و نصرت
ظفر جانب اسلامه روزی و میسر اولمغله اعدانک میمنه و میسره سنی دلاوران اسلام بر باد لیکر
باشو غدی اولان جنرال برپشته اوزره بر مقدار پیاده و سواری ایله قلوب میمنه
و میسره سنک شکست و اکثری سلتا تکرینک خدمه تیغ اسلامیان ایله خاک پیوست
اولد یعنی بالمشاهده اقدام اقدامی مترزل اولمغله فراره آماده اولد یعنی مشاهده ایله
تیز دست دلیل باشیده ارائت و اخبار و بالجمله دلیل طائفه سیله کیغان اول پشته اولان
دشمنان اوزره اطلاق عنان صولت ایلده که بتوفیق تعالی جنرال مومی الیه عسکریه معاً
طوب و حنجره و سایر عرب و داد و اقلزینی ترک ایله منزه مآ و رای پشته یه فرار ایشکین
پاشای مشار الیهک مفظور اولد یعنی جبانست سیبیله عادت اوزره جنب جنگکار کلکین
عسکری حرب و قتاله تحریص و تحریک ایلیوب هر قدر باشبورغ یوغیسه ده محضاً
یاری حضرت باری ایله دشمنک اوج قولدن عبارت اولان مرصوص صفونه
قیسه شمشیر دلاوران اسلاطه منهدم و سوسو منهدم اولوب بر مرتبه دخی تشویق
و اقدام اولنسه بالکلیه استیصال اولنه جفی بی اشکال اولد یعنی تیقن ایلده کیسه منی مشایبه
اطبای ایله معرکه کاهه جلب ایچون ارد و طرفنه سر عتله عودت ایدوب وقتا که اردو یه
کلده که بوزغون اردو کبی بالجمله خیمه و خگاه و اسباب و آلات صاحبیلوب قلمش
وارد و ده بر متنفس آدم قلمش ایدو کنی کوردده کزد و سنی حیرت استیجاب
ایدوب ارتق جنگ و تعقیب دشمن تصویرینی اوندیغندن بشقه مشار الیهک
کیرده اولان دازه سنی خلقنک و کرک خدمه سنک حالرینه خوف ایدوب باخچه
اردو و راستنده چند نفر خرنده مقوله سی کورد و مشار الیهی سئوال ایلده که ابتدای

خا ۲۰۰۵

محاربه ده طراقة طوب و تفنگی استماع ایدوب اول ساعت عجله ایله اسپنه سوار و کیره ویه طوط
 سار عتده فرار ایلمکه اردوده بولنان پیاده و سوار دخی قطعاً اموال و اسبیا لرینه با قیوب
 رعب و هشته پاشی مشار ایلمه پیر و اولدیردیکلرنده بر زمان مجاد کبی مجر اولوب اول
 ائشاده مشار ایلمک فراری بعضی مجاهدین دین سکرده لرینک دخی مسموعلری اولمغله
 جمله سی تأسف و تلف ایدرک اردویه و رود و هر کس چادرینی و اسبیا لرینی تحمیل برله
 سر عسکری ارایه رق کیره و عود و قفول ایدوب مشار ایلمه فرار ایدلرک استبار
 علی حالها یرلنده قاله رق چپن کون مرورنده اول محمل نصیب اعدا اولدیفنی و سکر عتده
 ایدروده مشار ایلمی بولوب کیفیتنی عرض و بیان ایلمه معا و دگرندن استفسار ایدر
 سبب خفیبی اولمغله عود تتر مقضی اولدی دیو جواب ویر مشر مکر اول هنگانده جناب
 خدیو هفت اقلیم حضرت سلطان سلیم اختیار کوشه جمول و بو عروس هزار شوهرد دنیا
 تحت نکاح مصطفی خاننی به موصول اولدیفنی خبری دارد اولمغله فراره انی بهانه ایشین
 مقدم و مؤخر جنک کله به بولمنش اولسه ایدی سو او دشمن عموماً استیصال اولنوب
 دیار شرفیه دن روسیه ننگ عتقک انقطاعی در کار ایدی دیو حلف با لایلمه
 اولوقت دیوان کتابی خدمتنده بولنان علماء خواجگان دن کلیسی السید علی حلال
 روایتله واقعا مشار ایلمه کر چه شیخ الوزرا دینکله سزا قدام دن پیر و اختیار و شکل و شامی
 موجب بر وزیر عالی مقدر اولوب لکن بتقدیر الله تعالی بغایت جبان و منحوس اللوا
 اولمغله کرک مصر و قه سنده و کرک ذکر اولنان شرع سفرنده و سائر طامح و معاند
 قطعاً بولندیفنی عکرده شاهد فوز و نصرت مشهود اولدیفنی مورخ
 عاصم افندی سکت تحریره کور مشر


احمد پاشا


خوشه وجودی مدینه طرابزونده حاصل و تربیت پدر و مادر ایله مرتبه کماله و اصل اولدوقده
 دار الملک استانبول کله کرک دور مجلس اهل رسوم ایله تذبیب اخلاق و تصفیة جوهر طبیعتله

کالای فاخر استعداده استیمالی قرین تمنای قبول خاص و عام اولسیده ابتدا چو جیباشیق رتبه
 معتبره سینه نائل و بعض خدماتده استخدام اولنه رق اقرانته مقابل اولمشیدی بو حال ایله
 بعض مناصبی شریف و الطاف پادشاهی ایله تطییف اولندیگی کبی ابراهیل نظر رتنه تألیفه
 بکام داوراده دخی مطلوب عالی یہ موافق حرکتی باعث از یادش ان و شرفی اولمغله دستغای
 جلب و میرا خور پایه سی احسان و انعام بیوریلر روم ایلیده بولنان تپه دنلی زاده ولی التقدیر
 و سائر بویکی امرای اردوییه کوندر مک اوزره سوریجیکک مأموریتیده اولطرفه سوق اولمش
 ایسه ده ادرنه یہ و اصل اولور اولمز یعنی بیک ایکیوز یکرمی التی سینه سنده سنده عالی صد
 بولنان ضمایا یوسف پاشانکک حسب الایجاب تبدیلی لازم کلوب مسند عالی مذکور کک
 صاحب ترجمه یہ احاله و توجیہ وقتک حکمچہ مناسب مطالعه اولمنسه منبئ بتکرار در سعادت
 جلب و سینه عرقومه ربیع الاولیسنک اون التبحر کوفی ووش لیاقتہ الباس فروه صدارت
 و اعطای مقررهایون و کالتک محصل المرام قلندی برسینه شش ماه اول مقام عالیده قرار
 و مصالح مهمه سلطنت سینه نک وسی مرتبه رویت و ایفا سینه بذل ما حصل قدر تله
 حائر کنجینه مسار اولمشیکن یکرمی یدی سینه سی شھر رمضان شریفی غزه غراسنده
 حسب القدر غزله مبتلا و مؤخرأ از ضرورم و الیککنه مأموراً اولجانبه اعزام و اسرا اولمنشیدی
 بر مدت مرورنده محل مزبورده و اصل رحمت رحمان اولدی مش رالیه جوی و جو ر
 بروزیر ایسه ده سادده دل و امورد و لکن غافل اید

رحمة الله عليه

الوزیر خورشید پاشا

کورجی الاصلد زمره تاتاراندن برینک غلامی اولدیغی حالده روم ایلی و الیسی سلیم سرتی پاشا
 کچمش و بر مدت اوراده بولنه رق مؤخرأ رقبه خصوصیت و رقبه تجودیتدن خلاص ایلسائر
 رجال احار کبی دائره حریتیه دخول ایدنجر رجال دولتعلیهدن راسخ افندیکنک دائره سینه
 التحاق ایتمش ایدی جلوس سلیم خان ثالثه نضکره چه باش چوقدار و بیک ایکیوز التی تاریخده

۲۰

رتبه والای وزارت قویدان اولان مشهور کوچک حسین پاشایه بالانتساب حاجز اعتبار
برگه مش رالیهک حمایت و همت فوق العاده سیله اون یدی تاریخچه بارتیه رفیع میر میرانی
اسکندریه محافظی و مؤخرأً اقلیم مصرک تا میله عی کر فرانسه دن تخلیه دستخرا صیله دولت علیه
طرفذن والی و مأمور لرتیک نصب و تجددی صره سنده یعنی اون سکنه تاریخچه رتبه والای
وزارتی بالا حراز مصر والیسی اولمش ایسه ده او صره ده ایالت مرقومه نک احوالی قاریشق
و محصل بولنسیله بوماده ایچون بافرمان عالی در سعادتن ارسال اولنان میر اخورثانی
صالح بک دخی محمد علی پاشا نک والی اولمشی بالا استحقاق مأموریت امر عالیسی ابراز
ایدوب صاحب ترجمه نک عنونی اعلان ایسیله ضروری عودت و برمدت دخی عجم سیفر لنده
ارائه قوت تیغ ایله کسب شهرت ایتمکله بعده سلاتیک و بوسنیه والی و صرب اوزرینه
سر عسکر تعین اولمشیدی ذاتنده شیخ و غیور بولنسیله منی اورا لجه امور مأموره سنی
حسن رویت و اداره یر موفقی اولمش ایسه ده قینا رجه معاهده سنی منعقد اولدقدنضکره
دولت علیه ائما غوائل خارجیه دن خالی اولدقدن بشقه امور خلیه دخی محفل و مشور
قالوب اورا لوق سلطان سلیمان ثالث حضرت لرتیک تشبث بیورش اولدقدن
بعض نظامات دخی ایله تجا و زو تقدی اشقیایله ساجه تمیزده صورتی اوله مامش
اولد یعنی مثلاً سلطان محمود خان ثانی حضرت لرتیک جلوس های یونری دخی بو حال شور
و اختلاف مصداق اولمشی جهنله عارض اولان شو او یوننه لنگ دفعی دولت عسکری
دینلان کیچری اشقیاسنک قهر و تد میر لریه ریاض دولنک پونرک لوٹ و جودلند
تظلمیری قضیه مطلوبه سی خاقان مش رالیه حضرت لرتیک پیش نظر همت و عنایتلنده
بولنسی صقچه صقچه صدر اعظم و سایر مأمورین دولنک تبدلنه لزوم کوسر تمسیر و حساب
ترجمه دخی موجوده نسبتله اولدقدنچ افکار سلطنت سینه یر عارف و احوال خارجیه
و داخلیه یر واقف شیخ و غیور بر وزیر بولنسیله وقت ایجاب ایتمدی کی حکم اوزرینه
ایکیوزیکرمی یدی سنه سی رمضانک غزه خواسنده مھر همایون کف کفایته تسلیم
مقام علیای صدارت عظمی و کالت مطلقه کبری منصب و الایسیله مسرور و احیا

واردوی همایونچلا زمکلمان نفوذ و اعتبار احسان و اعطای سوره شیدی یکریمی ایلی سینه
 اچیلوب سنده عالی عهد ارتک کند و لرینه توجیهی تاریخی بولان مذکور یکریمی یدی سینه قدر
 سمت اولان سفرک صلی بر طرف اولسند ه اثر غیر مزی و بلعزاد و ارالهما دک ایادی
 اعزازون قور تار سنده اقدامات کامله لری کوریلر رک تشریفات سینه بیه نائل اولمش
 و یکریمی هکوز محرمنده اردوی همایونله در سعادت کله رک مقامنه قورایلمش ایسه ده
 اول هنگامده یکریمی آغاسی بولان محمد آغاسی طائفه سر قومه تک قتل ایتمی بعضی ضالعی
 نتیجه ویردیکندن اوتوز سینه سی بیجی آخرنیک اون سکرینجی کونی اولوقت صاحب
 فتوی بولان در می زاده عبد الله افندی ایله معاً انصاف لری اقتضا و یکینینه
 قبول عزل و انزوا ایدوب مؤخرأً فقط صاحب ترجمه منقیان کفوره طائفه سواق و اسیرا
 اولنوب بعد العفو کوتا هیبه و بعده حلب ایالتکدینه والی و بعد العزل روم ایلی و مؤخرأً
 سوره ایالتی بالتوجه تپه دلسلی علی پاشا مرحومک افنانه راهی اولمشیدی اوتوز
 یدی سالنده مشارالیه علی پاشا استیمان ایله تسلیم اولمشیکن اعدا میلر سر مقطوع
 در سعادت ار سالنده استعجال و او صر ده ده موره رعایا سنک عصیان ایدرک
 فاملیاسنی دخی اسیر ایتد کلرینی جنرالوب یکیشره وصول و عسکر سوقیده اشتغال ایلکنده
 اوتوز سکر سینه سنده انفس معدوده سنی اکیال ایله دی مش رالیهک خیرات
 و حسانتنه دائر برشتی کوریلر میوب فقط جری وجور و مرد غیور و سخی و فی اولد یعنی
 خیرالنمش در انجمن تپه دلسلی علی پاشا مرحوم روایت اولندی یعنی اوزره صحیحاً
 استیمان ایله تسلیم اولمشه مؤخرأً صاحب ترجمه طرفندن نقض رای اولنری
 اعدام اولنمش ایله بو کیفیت کند و سنک شجاعت و مردانه کله اولان ادعا
 و انسانیته منافیدر چونکه علی پاشا تک فرمانلی اولد یعنی سردوبیان اولننده
 مادامک استیمان ایله تسلیم اولمشد کیفیتک اول امرده در دولتداره عرض و انباشی
 و اولبا بد کله جک اراده سینه اوزرینه حرکت اولنمشی اقتضای ایدر ایدی زیر
 خاقان مرحومک بغداد و ایسی داود پاشا و اشقودره لی ~~مصلح~~ پاشا و بونزلی

شازمظهر غضب اولند حقد ه عفو ایله معامله و بعد ه خدمات سلطنت سینه ده بالائی
 نائل مکافات عنیه اولد قریبه نظر اعلی پاشا مرحومید خنی عفو بیور طری مامول قوی
 جمله سنک جمیع سیاترینی محو اید ه حق سبحانه و تعالی

محمد امین رؤف پاشا

مثالیه دور سلطان محمود خان اولده دارالسعاده آغاسی کاتبی اولان خواجه
 اسماعیل افندیگ اوغنی اولوب اوائل حالنده مکتوبی صدر عالی قلمنه دوام بعد ه
 بعض وزرای عظام دیوان کتاتبی خدمتلهنده استخدام اولوب بیک یوز سیمیش
 سنه سنده دامادی سحرار حافظ احمد اغا مناسبتله مصرف کتابتیه خواجهجان دیوان
 بهایونه ملحق و بعد ه ضربخانه ده صاحب عیار و سفر لاشا سنده رکاب همایون
 چاوشباشیلغیله مظهر نظر اعتبار و صکره کمر آبالا صالده چاوشباشی و اناطول
 محاسبه حبیبی و روزنامهچیه اول و سواری مقابله حبیبی و توقیع اولوب بیک یوز
 هکسان یدی سنه سنده مکرر روزنامهچیه اول ایکن سنه مرقومه ماه ذی الحجج شریف
 التبحیحی کوننده حلول اجل موعود یله کریمان حیاتی چاک و بچیه قیوسی جو ارنده واقع
 تر به سنده دفین خاک اولان محمد سعید افندیگ صلیبن بیک یوز هکسان
 درت حدودنده عالم شهوده و اصل اولدقدن و کیدرک بیاض و سواد
 فرق و تمیزه ملکه حاصل اید کد نضکره مکتوبی صدر عالی او طه سنه دوام و ایاز
 فیض الهی ایله علم و انشاء کتاتبه ید بیضا اظهار ایدوب مساعده ساعد
 سعادت از لیه ایله سوبید و قیضده ید طولاکو ستر مرند نناشی ایک یوز یکرمی بر سنه
 رجب سنک اوچینجه سنه خلیفه لکی و یکرمی ایکی سنه سی شوال سنک دردیجی کونی صدر نقضی
 مکتوب جلیبی و یکرمی درت سنه سی شوال سنک دردیجی کونی سواری مقابله حبیبکی ای قیده بکام
 و یکرمی الهی سنه سی جمادی الاول سنک یکرمی بردیجی کونی رکاب همایون و یکرمی هکوز

سنه سی و ششم فرزند اول دفتر دارلقری توجیهیله مظهره واحترام اولمشرایدی ایگوز
 او توز تاریخده مسند عالی صدرتده بولنان خورشید پاشانک خولنه لزوم کورنمک و قنک
 حکمنجه کندولری کبی برذات عالیقدرک مقام صدرتده اصعادی مرتبه وجوده بولنمک حسیله
 سنه نهم قومه شهر ربیع الاخرینک اون سکرینچی کونی مابین همایون جانب عالیستین جلیب
 برله یدا آید اجمهر همایون تسلیم و دوش صداقیوشلرینه سراسر دوخته فرده همسور ^{المسته} ^{المسته}
 بالالباس تعظیم و تکریم و اورادن باب عالی یه ارسال ایله حقلنده اصول تشریفات
 سینه ایفا و تیتیم اولمشیدی اگرچه ایام صدرتقیری بروقت مخاطره یه مصاف
 بولنمش ایسه ده کندولری پکده حریص حبت جاه اولمدقدن بشقه عواقب اموری
 مطالعوردر پیش و مصالح مهمه و موکوله لرینک حسن رویت و تسویه سنه سسی
 و ورزش و بوجتکله مظهر التفات و نوازش اوله رق ایکی سنه اون ماه اون
 مسند عالی مذکوره امر ایام ایلمسی میسر اولوب انجی (میت) خوش کوشه ایدی ذوق
 و صفا اهلنه عالم ^{بهر} حال ایله کورسه ایدی عمرینی آدم ^{صحیح} صحت صونی درد اولمست
 صونی ^{بهر} انجی نوش آخری نیش اولسه سور آخری ماتم ^{مضمونک} حیر حصولده جریا
 مستحیل اولد بیغدن او توز اوچ سنه سی صفر الحیرینک یگیری یدینچی بازار ایرنشی کونی انصفا
 مقدر و بالقی نه تغیر اولنور محل مضیقته تنزیل ایله مکدر و متعاقبا جزیره ساقره اجلا لر حقلنده
 اراده سنیه ظهور یله بشر اولمشیدی بعده عفو عالی یه مظهر تیله او توز درت سنه سی چهاردی
 الاخره سنک اون دردیجی کونی تکه و جمید سنجاق قری و او توز التی سنه سی معادن امانتی و دنیا
 ایالتی ایله تلطیف و تسعد اولوب او توز یدی سنه سی شوق سر عکرکی الحاقیله
 ارضروم ایالتنه وقوع مأموریتی و او توز سکر تاریخده ایران دولت بهیمیه یله منعقد مصالحده
 وقوع کلان خدمت و آثار موفقیته تکمشاهد سینه نامی عالی و ورق سنه سی جینک طوقونجی کون
 قسطنطنیه و ایلیکنه نامل و سنه نهم قومه شوالنک دردیجی کونی بولی و دیران شهر سنجاق قرینک
 الحاقیه وسعت حال و دائرّه یه و اصل اولوب ورق اوچ سنه سی صفرینک
 یدینچی کونی مأموریتیری حلب ایالتنه نقل و تحویل و ورق درت سنه سی ربیع الاخرینک

کیرمی یدنجی کونی میرالحی جلق و قدس شریف سنجائی الحاق شام شریف ایالتیه تبیل
 اولمنشرایدی اوج سندن متجاوز بر وجه عدالت اول حوالی یہ حکمی مشمول ^{الغیر} ^{الغیر}
 اوج دفعه جانب حجاز مغفر نظاره بالعمیہ غبط فرمای خلد برین و رشک آوراعلی علیین
 اولان کعبه مغفره وروضه مطهره یہ جبین فرسای عبودیت و بولم مفروضک ایفا حسنہ
 مظهر تکر و اصل اقصای مأمول اوله ررق فرق یدی سنه سی صفر نیک سکرنجی کونی علی طریق
 ایالت مرقومه و الیکندن بالاستخلاص مرفوع الوزاره اولد یعنی حالده برود سده
 اقامتی مؤخر سلفی سلیم پاشا حقدہ و قوجولان احوال متناہہ یہ نظراً صلاح
 حالنی تأیید اید بر نعمت خاص ایدی فرق یدی سنه سی شہر جمادی الاخرہ نیک
 یدنجی کونی اطلاق و اخلا ورتبہ وزارتی اعاده وابقا اولنہ ررق بر وجه محصلتی منتشا
 وقره حصار صاحب متصرفتہ تعیین و اسرار ورق سکر سنه سی ربیع الاول لیسنگ اولن
 یدنجی کونی انا طوله ایالتی الحاق سدر دار اکرم حسین پاشانک غزلیہ صدر اعظم
 و انا طولی سدر دار اکرمی تعیین بیوریلان رشید پاشانک و رودینہ قدر قائم مقام
 و جبہ سدر دار اکرمک متفرج اموری بالایفا مشارالیه رشید پاشانک وصول ولباز
 حسن خدمت اعلی و افراط مزاجی کند و بی زیر قومانده سنه بولنان عسکرک
 قونیه یہ ادخالی قضیه سید مشغول ایدوب او ارا لوق اردوی مصر یہ یہ دخول الیه
 توقیف اولد یعنی مناسبتیکه عزل اولنوب بولنر ورق سکر نالی شہر رمضان ^{نیک}
 کیرمی سکرنجی انین کونی دفعہ ثانیہ اوله ررق مقام والای صدرتہ قعود الیه نائل
 اللطاف بی انتہا اولمش و او ارا لوق مسئلہ مصر یہ نیک بر طرف اولسی و خار ^{جان}
 دخی درکار اولان سلم و مصافات برقرار بولنسی استقلالی مأمورینہ وال ^{ویش}
 و سہیم مظهر امال اوله جعی صرہ ده ملک و داخلہ ناظر لری مرحوم پرتو و عاکف پاشانک
 بعض مرتبہ بد اخلائے و قوجولمش الیہ ده کند ولری صبور و بی خور بولند قلندرن
 مأمور اولد قری خطوط جبیمہ نیک تشویہ سنه اظہار تراخی و قصور تیمہ کر
 الی درت سنه سی محرم الحرام نیک در دنجی کوننہ دکن سنہ جلیل مذکورہ عمدہ لرنک

با تقریر یوم مذکوره مشا رالیه عاکف پاشانک و اخلیه نظارتندن وقوع عزلیه
 بین جمله وکلانک رئیس مقامنده اولدرق مسند معلاى صدرانک و اخلیه نظارتی
 انصاف میله باش و کالت نام و عنوانته تبدیلنده دخی بقا و اولوجهله تذکیر اولنوب
 جنتکان غازی عبدالجید خان حضرتزینک اریکه پیرای سلطنت آل عثمانی اولدرقری
 بیگ ایکوزالی بش سنه سی ربیع الاخرینک اون لکونجی بازار ایرتسی کونی بالانفصال
 فرد اسی یوم صالی مجلس والای احکام عدلیه ریاست جلیله سنه انفصال والی التی ساله
 ربیع الاخرینک یدنجی بازار کونی ثالثا مسند علیای وکالت مطلقه ایله مجتد اقبال والای
 سنه سی شهر شوالک کیرجی برنجی کونی عزل و مفارقت و خانه و ساحلی نه لرنده آرام
 و اقامتله اسباب راحتى اکل والی سکر سنه سی جمادی الاخره سنک اون یدنجی بازار
 ایرتسی کونی ثانیاً ریاست مذکوره فی استحصال و سنه مرقومه شهر رجب المرجب کیرجی
 یدنجی کونی رابعاً مسند والای صدر تعظیبه انتقال و بود فود دخی درت سنه اوچ ماه
 تقیذ احکام ایله کسب اجلال ایدکد نضکره التمش ایکی سنه سی ماه شوالک یدنجی کونی
 عزل و مجالس عالیه نقل و التمش سکر سنه سی ربیع الاخرینک در دنجی یوم اشین خاساً
 مقام معلاى صدرته صعود ایلمش ایسه ده سنه مرقومه جمادی الاولک اون شنجی
 جمعه ایرتسی کونی بیکر مجلس مذکوره منتقل اولوب صفای خاطر و حضور قلب ایله
 امرار روز و لیل اینکده ایکن یتیمش التی سنه سی ذی القعد سنک سکر بچی کونی
 تکمیل حیات مستقار ایله تخت روان تابوت و واصل سمت لاهوت اولدر
 جو ار حضرت خالد ده کوچک حسین پاش تربیه سی انفصالده مدفوندرستی کسانه
 تجا و زائیمش و ابتدای نشأ طرندن آخر وقتزینه قدر بولند قری امور مهم سلطنت
 سنییک رویت و تمثیتی امرنده مستقیانه و متبصرانه حرکتکند و سنی قولامش
 عاقل و مدق و خنده روی و شیرینکوی کرم و مترق اولوب اینجی آدم میشد کیده
 اهمتی قصیر و بعض خیرات و حسناته اولد یعنی مروی ایسه ده غیر مشروطیل القامه
 خوب صورت بر وزیر و شهنشیر ایدی مدت صدرانکر خداوند کار غازی محمود خان

ثانی زمانند ایکی دفعه ده هجرت از سنه درت آئی عبدالمجید خان زمان سلطانزده اوج
دفعه ده بیس سنه او نیز آئی مقدرید رحمة الله علیه



درویش محمد پاشا



مش رالیه مورده قلعہ عندن انابولی قلعہ سی سالکنندن رسم آغانک بخل نجیب و فرزند
ادبیدر رسید سنه تیز ایلدکده عثمانلیق طریقہ ساکک اولوب مورده وی صلوات
احمد پاشا تک دائره سنه بالانتساب کیدرک سردارلق خدمتکده شرفیاب اولمشیدی
مؤخرأ مش رالیه احمد پاشا تک اثر همت و صحابیتده رتبه رفیعه میه میرانی یہ واصل و بالیکسری
متصرفلیه مرامی حاصل و او توتز تارینجده انطاکیه سجاخی متصرفی ایکن برطوغ دخی احسانیه
کوتاهیه سجاخی و الیککنه نائل و بعدہ مأموریتکری خداوند کارایالکنه تحویل قلنشید او توتز
اوج سنه سی صفرا الحزینیک کیرمی برنجی کونی توجیه مسند عالی صدرتکده سلک جلیل و کلایه
تذیل و بیگ ایکوز او توتز بیس سنه سی ربیع الاول تک اون سکرانچی بازار ایرتکونی
مقام عالی صدرتدن منفصل اولدنی حالده او توتز التی تارینجده شام شریف
و الیکلیه مسرور و برار صکره کوتاهیه و قره حصار سجاقرینمور و بعد العزل مذکور
قره حصارده اقامتہ مأمور اولمشیکن قرق یدی سنه سی جمادی الاولینده واقع
اولان استد عاسنه مبنی منفا سی بروسه یہ بالتبدیل الی اوج سنه سی محرم الحرام تک
اون اوچنجی چهارشنبه کونی شیخ الحرمک خدمت جلیله سنه وقوع مأموریتلیه برابر عفو
عالی یہ مظهر و اولسوی عزیز بویه عازم و متراحی اولدلق یا بنوع نام مرحله ده حلول اجر
موجودیه دارفنادن رحلت و غم جانب آخت ایلی بروسه ده بعض خیرات
و حسنائی اولدنی کبی در سعادتده دخی بر مدرسہ و چشمه لری اولوب سستی تیشی
متجا و وضعیف الوجود بر وزیر ایدی بو طریق فیض رفیقده کمال انفا س معده ده
حیات ایلمحی حسن حالنه دلالت اید رحمة الله علیه

سید علی شاہ

مثالیہک طینت وجودی خاک اسپار طردن بیدار و سید علی کلمہ پراشتار ایدے
 اوائل حالندہ بعض صنعت و حرفت ایلم مشغول و لمشاہدہ و اصل درجہ استعداد
 و مالک ملکہ عقل مستفاد اولدقدہ عثمانی تلیق طریقہ سلوک ایدوب رشک اور پادشاهان
 و ملوک اولان دار الخلافۃ العلیہ فی شریف و دور مجالس رجال و کبار لہ آخراہم عزیز
 مرحومک زمرہ منسوب اتہ ردیف اولمش ایدی بعدہ چو جبہ اشیق رتبہ سنہ نائل
 و سابق تقدیر متمتع التبعیر ایلم قطع مراتب و طی مراحل ایدرک نہایت مراتب
 بشہیر دن اولان رتبہ وزارتہ و اصل اولوب بعض ایالات و الویہ و الیکتہ
 نانیلمہ شان و شہرت حاصل ایلدکد لشکرہ یونان و قفقہ سی ظهورندہ مورہ
 سرعسکر لکیمہ مظہر اکرام و بعدہ خداوند کار ایالتی و الیکتہ بکام و او تو زبش سہی
 ماہ ربیع الاولک اون سکر بنجی کونی احسان مہر ہما یونہ نائل مرام اولدے
 برسہ درت ماہ مقداری اول مسند عالیہ قرار کیر اولدے رق اگرچہ رویت مصالح
 مہمہ و استحصال سباب استراحت رعیت قضیہ سنہ اہتمام و دقت ایش ایلمہ
 او اراق بعض شقاوت پیشہ و بد اندیشہ لک تحریک رکیکلر ایلم سبکفران ملنک
 دائرہ اطاعتدن چقمقہ جرات ایلدکلری مسموع دولت اولیحی بو بابدہ تشبث
 اولنہ حق اجرا تک بین الوکلائکر ایدن مذاکر اتندہ کرک مفتی مشککات
 و کرک صاحب ترجمہ صدرہ شفا ویر بر سوز بولغہ قادرو بررای رزین ارانہ سنہ
 مقتدر اولدے قدرندن او تو ز التی سنہ سی شہر رجب شریفک اون سکر بنجی
 کونی عز لاریہ صاحب ترجمہ کلیولیدہ اقامت اینک اوزرہ ارسال و مفتی
 عصر چوکس حاجی خلیل افندی دخی قرہ حصار صاحبہ سوق و اسبال
 اولمش ایدی مؤخرًا منفا سی بروسیہ تحویل و بر مدت اقامت ایندکد لشکرہ

مظهر عفو اوله رق اسکدره واصل و سنی تمش راده لریند داخل اولدینی حالده پک
چوق خسته اولوب اخرقق ایکی تاریخنده مالتیه نام محله و وفات ایوب قره جه احمد
قره بند و دفین خاک اولدی مش رالیه اگر چه صادق و غور ایدلیسه ده د آب
استانبولی بیلدکیندن هر شیک افاده ورائینده عاجز و قاصد
رحمة الله عليه

بندرلی علی پاشا

مش رالیه ولایت بندر ده آغا بابا دیملکه مشهور برذاتک صلبندن ظهور رالیه بالغ سن
و شور اولدقدن صکره اورا جه بعض قباحته اجتنار و بلده خزینه قرار له برتت اورانک
وجو هندن علی اغا نام ذاتک خدمتده قرار و بعد زمان ابرائمه غزیمت و ناظری بولنان
احمد پاشا یه بالانتاب مش رالیهک مسند عالی صدرتک بکام اولدینی ائشاده سحر لوق
خدمتکده کامیاب اولمشیدی مش رالیهک مسند عالی صدرتدن بالانفصال ارضوا
والیککنه مأموریتکده دخی برابر جه غزیمت و همیتک قوجی باشلیق رتبه سنه نائلتله
کسب شهرت ایدکدن و مش رالیه احمد پاشانک وفاتند نصکره در سعادت
نخودت و رکاب همایونه ملازمت ایتکده ایکن کوجنه قضاسی مباحیوم جلیفنه ارسال
و ختام مأموریتکده رتبه رفیع میر میرانی ایله احسنه محافلکده و مؤخرأ
وزارتکده چلدر ایالتی والیککنه اسبال اولمش ایدی بیک اکیوز او توزالتی تاریخنده
در سعادت جلب ایله سنه مرقومه رجب شریفک اون سکرنجی کونی مسند والا
صدارته اصعاد اولمش ایله ده کیف مایشاء حرکت ایتک ادعاسیله ارکان
دولتی تحریف و بیحضور و رای خودیله طود یعنی ایشکترینیف و تقبیح نزد اولیا
امور اولمغله هوزنجی کونی عزل برله قبریس جزیره سنده اقامت ایتک اوزره
در دولتدن ابعاد و عقیدده حقنده بعض القات ایله نائل غضب حترانے

اوله رق سرناش دی واصلید جلا دبیداد اولدی سنی اللی بی متجا وزجرمی جمود
وامی بر وزیر ایدی تجا و زانده عن سیتا

الحاج صالح پاشا

مثالیله کتخ وجودی خاک از میردن پیدا و آبیاری فیض خدا داد ایله کشیده
بالا اولدقدن فکره دار الحلافة العلیه یه کله رک بعض رجال بنام حضرتک دائره
فیض باهره لنده شرف خدمت و مصاحبتله کامیاب اولمش و ناصیه خالد
اتار رشده و فطانت اشراب اولمش ایدوکنه منبی اولاقبجی باشلیق رتبه
معتبره سنه نامل و بعده اریه امانتی مأموریتنه واصل اولمشیدی او توزالتی تاریخده
تکون و محدث ایدن روم و قه سنک تحقیق و تدقیقه مرام مفیدک غورینه
و مراد فتنه تک اصلنه اطلاع و کلا حاصل اولمشیکن صدر وقت بولن ان اسرار
علی پاشانک بو باده صدره شفا و یر بر خدمته موفق اوله مامسی مسند عالی صد
انفصالیله چلدر و الیسی بندرلی علی پاشایه توجیمنه بادی و در سعاده و رود
قدر مسند جلیل مذکورک قائمقا طلق و جهله اداره اولمننه مبتدای اولدغیندن
سنه مرقومه رجبیک اوائلده دفعه رتبه والای وزارتله صدر تعظمی قائمقا طلق عهد
لیاقتنه احاله بیورلشیدی مؤخر ایچاره بندرلی باسیر سریع در سعاده کیش
و مسند معالی مزبوره قود ایش ایسه ده کیف مایشاء حرکت اتیک داخیمه
صاحبش اولسی و رودندن هتوز کون صکره رشته حیاتیک قطعنه باعث
اولوب صاحب ترجمه ش رالیه قائمقا طلقه بولند یعنی ایام قلیله ده مقارنت
توفیق باری ایله طریق رضا جوید ره رفتار و اجرای اصالتنه کسب اقدار
ایلدیکندن شهر مزبورک یکریمی ییجی کونی بالاستقلال اول مقام علمایه
صعود ایله کامکار اولدی هر قدر زمانی مشوش بروقته تصادف ایشیق

اسلافه نسبتله امور دیده و کار آزموده اولسیده دایره اطاعتدن خروج و کویوه
 باغیانیه و لوج ایدن رعایای رومک اتفاق آرایله اجرای تأدیب و تربیه لری
 و بونگله بر ابر مصالح سلطنت سنیه تک بروفق مطلوب رویت و تسویه سی امرنده
 و امن همی تشمیر و ایفای حسن تدبیر ایدرک بر بچق سنه مقداری ابقا و تقریر اولند
 اوتوز سکر سنه سی ماه صفر الخیرینیک یکریمی لشجی کونی انفضال و انفکاک و قوعجولوب
 کلیبولیده اقامتله طور اراده و عنایت سنیه یه نگهبان ایکن شام شریف ایالتی احسان
 و متعاقباً امیر الحاق ایله مغبوط ملاً اعلا اولان کعبه معظمه یه غنیمتی حقنده احسان علی الا
 اوله رق اول بقعه مبارکه یه بالغنیمه ادای فریضه حج و اجرای مناسک حج و شیخ ایدرکن
 و شام شریفه عودتدن صکره منصبی وان ایالتنه تحویل ایتیش و همان اورادن محل
 مأموریت جدیده سنه یوز چوریش ایسه ده ادنیه و وصولنده ایالت مرقومه عمده
 صرف و تحویل اولنده رق تکرار کلیبولی یه اقامتله مأمور بیورلشیدی اوتوز هفتوز تاریخنده
 عازم دار آخرت و متوجه بقولکاه جناب رب عزت اولوب صاحب محمدیه یازنجی زاده
 محمد افندی قدس سته حضرت ترینیک مفارقه قدسیت آیاتری جو ارنده نمازگاه نام خلد
 دفن اولنشد ر مشارالیک احوال سابقه و لاحقته سندن بو قدر شینه دسترس
 اولنده بیلش و شو حاله نظر اسلافی مثللو کند و سیدخی کچه صدره شفا و یر بر خدنده
 بولنده نامش ایسه ده اولوق تک حکمجه بر بچق سنه صدره صادرته استقراری ایشک
 کلیشه و مصلحتک روشنه کوره حرکتله کند و سنی قوللانش عاقل و مدبر اولسندن
 کنایتله دینله بیور رحمة الله علیه

حمد لله نام دیگر بوستمانجی باشی محمد الله پاشا

مشترک الیه علیه ده چنگال قریه سنده ساکن زعفران بولیل علی آغا نام دانک صلبدن پنهان
 ساحه شود اولمشد سنی حد تمیزه رسیده اولدیغی حالده بیک یوز طغقان بش

تاریخچه او جاج بوستانیان داخل و جلوس محمود خان شائیده بوستانچی باشلیق منصبینه
 نائل اولوب ییدی سکر سنه مدت اول محاطره لی مسندی امر محاطره ده آوازه اشتیاری
 افاقیک وحدت و شدت صولت و سطوتی حبیب ارازل و او باشی پنجه قهرنده ایستیش
 بیگ اکیوز او تو زمانه یخنده کندویه عارض اولان انحراف مزاج تدبیر تدای و علاج
 محتاج اولمیله مأموریت مذکوره دن استعفا ایلدیکینه بنه سنه مرقومه ربیع الاول
 یکرمی هجری پنجه چار شنبه کونی عضو و مستوفی یقینات ایلد خان سنه مشغول دعاونه
 اراده سینه منعلق بیورلشیدی او تو زبر تو جهیما تنده سپاه سجاد ارغالی منصبینه
 اتصال و او تو زدرت تاریخچه بیوک میرا خورلق منصبینه انتقال و سنه مرقومه
 باده تبه والای وزارت قیود ان پاشلق عنوانیله ایجال بیوریلد رق ترسانه
 عامر یه ارسال اولندقد حشرات و نفقات بی آرام و سکر کرده قوم بی تو
 کوز لرینه او یقور خام اولوب ارازل و اشقیانک اضحلال ایلامی حقنده اقدام تام
 ایلمش ایله ده علت و وجودیه سیبینه عفوینی استدعا یه اجبار ایدرک بو صوره ده
 بر قاچ دفعه و قوجولان استعفا سی اوزرینه بیگ اکیوز او تو زیدی سنه سی
 صفر الحیرتیک اون هجری کونی قیود انلق مذکور دن عزل ایلد کوتا هیمه و قره حصار
 سنجاقلری توجیه و چور سلطنده کائن سوا حاکم محافظه سی عهدده لیاقته تود
 اولندی بو مأموریتلرنده دخی شمه موفقیتی رونما و بیگ اکیوز او تو ز سکر سنه سی
 صفر الحیرتیک یکرمینجی کونی مابین حمایون جانب عالیسنه جلب ایلد حضور پادشاهی
 دخول و خاک پای شانیه مشول اولیجی یه ایدرک حمایون کند و سنه اعطاء توجیه
 سنه والای صدر تعظی ایلد کامرو اولد رق امورنده صرف مقدورده
 تجویز قصور ایتدیکلی منظور شاه منصور اولدیغی مثللو طو پخان حریقنده دخی
 اثبات وجود و صداقته سعی موفور ایدرکن ظهور حکم قضا ایلد صحن بدندن اولمسی
 سنه مرقومه جمادی الاخرینیک یکرمینجی کونی مقام جلیل مذکور دن انفکاکنه مجبور
 ایدرک لاجل المداوات از مید قصبه سنه غزیمه اراده سینه صدر ایدوب محل مذکوره



عازم اولمش ایسه ده علل قدیمی سی اعاده و چاره سزبا لین اجله سر نهاده ایدوب
 بیگ ایکیوز او توزله تیز سنه سی ربیع الاخر نیک اون برنجی کونی در یای رحمته و اصل و شرفه
 مغفرت نائل اولدک رحمت الله علیه

سحدار علی پاشا

مش رالیه شهری الاصلدر مشهور ردیحقلی غازی احمد پاشا مرحومک ثمره دوحه
 وجودی یعنی فرزند رونق آکودیدر سنی حد تمیزه رسیده اولدقه نورون همایونه
 چراغ و رفته رفته قطع مراتبک ایکیوز یکرمی الی سنه سی رمضاننده نائل مسند
 سحداری ایله نقدینه عز و اعتباری صلح و یددی سنه مقداری اول خدمت موجب المخرنگ
 ایفا سیده درجه قدر و حیثیتی مرکز کماله افزاع و بیگ ایکیوز او توز اوچ تاریخنده حقه
 توجهات عالی برقرار اولد یعنی حالن وقوع عزلی لذت مأموریتدن باعث تخلیه
 دماغ اولوب بیگ ایکیوز او توز سکر تاریخنه کلنجیه دگین بر صورتک استحصالی ناموت
 مساع بوله میوب خانه و ساحلخانه سنه اقامت و دعای واجب الادای
 پادشاهی یه مداومت اوزره ایکن ترجمه سی سبقت ایدن صدر اعظم عبدالله پاشا
 کوسر دیکی شدت وحدت موافق وقت و مصلحت اولد یعنی کند و سیدخیاره صره
 عفوینی استعداده بولند یعنی بنا صورت تبدیلی قرار کیر اولدقه فهکره سنه رقمه
 شهر جمادی الاخر نیک یکرمی بشنجی کونی صاحب ترجمه مش رالیه خاکپای شانمانه یه
 جبهه سی عزتمش اولیحقی مهر همایونه منظر بیلک مطلوبی حاصل و صدرصدارته مخصوص
 اولان سراسره قاپوسمور الباسیده رتبه عالی العالمه و اصل اولدی مدت مدید
 سحدار لقه مستخدم و مزاج ملوک معلوماتی مقدم اولد یعنی دن امور صدارته کونه
 رأی بیان و اشراب و برشی استصحاب ایتمیه رک فقط رضای شانمانه یه
 تحصیل و محافظه دار الخلافه العلیه فی انا حسین پاشا شک دوش لیاقتنه تحمیل المیش ایسه ده

وقتک نزاکتیه مصالح همه نک تراکی مسندند ابقا سینه مانع اولد یغندن او توزه هوز سینه
 ربیع الاخرینک سکرنجی یوم سبت غلیر برابر تکفور طاعنه نفی واجلا اولمشیدی ایطفا
 قونیه ایالتمه والی و بیگ ایکوز قرق درت تاریخچه بالا تفصالی استانه یخودت
 ایلمنه مساعده عالی ارزان بیورسیله سنه مرقومه شهر ربیع الاخرینک یکرمی سکرنجی
 کونی در سعادت و اصل و اولوقت دولتمعلیه روسیه دولتیله محارب اولوب موکب
 همایون رامی چفتکننده بولمق مناسبتیه اوراده حضور همایونه دخول برله التفات سینه یا بل
 و موکب همایونه بولمق مناسبتیه مساعده و غیر سخیل اولد یغندن بوضو تکریم بروج
 حضور قلب حاصل ایلش ایسه ده بوجوخ کردون اظهار رنگ بولمقون اید کلکنده
 مرحوم خسرو پاشانک سوق و اغراسیله سنه مرقومه جمادی الاخره سنده
 قلعه خاقانی محافلطنی عمده سنه بالتوجیه رابمیدن رمی اولمق قرق مقدماتی
 اولان قلعه سلطانیه و وصولندن براز صکره مرض ناگه ظهوره مبتلا و کچیه
 کریمان حیاتی مسلم سینه پیچر اجل مستی اولدی سنی التمشه قریب حلیم و سلیم و اصل
 بروزیر و قور ایدی رحمة الله علیه

محمد سعید غالب پاشا

مشار الیه بیگ یوزکسان تاریخچه مکتوبی صدر عالی باش خلیفه سی بولان
 سید احمد افندی موحوک نخل نجیب و فرزند ادیبدر بیگ یوزیتمش یدی سالده
 عالم شتوده و اصل و سن تمیزه داخل اولدقد نضکره او طه مزبوره دوام و تحصیل
 فن کتابت و انشایه اتمام ایدوب ایکوز ایکی تاریخچه واقع سفرده اردوی
 همایونه عزیمت و انده طریق خواجگانی به دخول ایله اثبات قابلیت و بعض منصب
 دیوانیه ایله اکتساب ممدوحیت ایلوب ایکوز اون سنه سی او ائکنده قلم
 سر خلیفه و اون ایکی رمضان سنده امدچی اولمش و اون التی اولمقده

او اسطنده سفارتکوزانسه یه کوندرلشیدی بعد اتمام المصلحه عودتنده بیوک تذکره جی
 ویکرمی بررجهنده رئیس الکتاب اولدینی حالده یکریمی ایکی خلاصنده واقع سفرهما یونه کیده
 او راده ایکن مأموریتی نشا بخیلفه بالتحویل روسجی قارشوشنده کاشن اسلا پوزینه
 چفتکننده روسیه مأموریه متارکه سفریش و طنی عقد و تنظیمه مأمور اوله ررق امور
 مأموره سنی تسویه برله عودتنده یعنی سنه مرقومه ذی الحجته الشریفه سنده تکرار
 منصب ریاسته کامکار و او صره ده بیند خدمت سفریه نک ایفا سیده اوقا تکندار
 ویکرمی التیده کتخدا القله نائل حفظ و مسار ویکرمی هتوزده ثالثا جاهه والای ریاسته
 مظهر شرف و افتخار اولوب اوج بچی ماه مرورنده عزل ایله کوتاهیه یه نفی واجلا
 و سنه مرقومه شعبانده عفو و احلا و رتبه وزارتله بولی و ویرا لشهر سنجاق قریقا
 و الیکلیله مسرور و احیا و بعد العزل سیواس و ایکی سنه صکره نیکده و یکیشتر و نحو
 انقره و کنقری سنجاق قرینه زینت افزا اوله ررق بر مدت صکره بولی و قسطنطنیه
 بالتوجیه چوق کچکسزین عزل ایله مرفوع الوزاره اولدینی حالده تونیه ده
 اقامته مأمور اولمشیدی بعده ابقای وزارتیه بوز اوق و قیصریه سنجاق قریقا
 توجیه سید مسرور و بکام و التی ماه مرورنده خداوند کار و قوجه ایلی سنجاق قریقا
 عهد سنه احاله سید بجرسیاه بوغازی تحی فظه سنه مأمور استانه یه جلب
 و بوغازه و صولی بر ماه اولور اولمز یعنی او توزه تهر بربع الاخرنده بمسند معالی صدره
 اقداد ایله حاضر اکرام اولمشایه ده بعض مرتبه حسن امتراج موقوف اولدیندن
 هتوز ماه مرورنده عزل و کلیبولی یه نفی و تسیار و چوق کچدن منافسنگ مغنیسا
 تحویل برانت ذمتی ظاهر و اشکار اولمیده برابر بتکرار وزارتیه ابقا و ضرر
 و متعاقبا شرق سرعکر لکی توجیهی ایله مظهر مکافات لایحیی اولمش اوج سنه
 متجا و زایالت مرقومه یه والی و حمایت و صیانت امانی و فقر ایله قدر و
 عالی اولدینی حالده اکیوز قرق تار کچدن صکره جه تا کمان ظهور ایدن روسیه
 سفردن طولایه بعض کونه فتور ویره جک معامله ارانه سیده مصالحه لغردیسنی

قلمه المش اولدیفه بنا، قرق درت سنه سی او اسطذه غزلیله برابر وزارتی رفع و قزین
 و بالیکسره اقامته مأمور و تعیین اولندی و وصولنده تهاجم غنوم و اکدار ایله دلفکار
 و سنه مرقومه او داده عازم دارالقرار اولدی حین وفاتنده ظهور ایدین محفای
 دیون کثیره سنه و فایتما مشرفن کتابت و انشاده نادر الاقران و سرعت قلم
 وجودت خط ایله مشار بالبنان و اول و قنده خصوصات اجنبیه و مصالح دولیده
 استحضار و قوف و معلومات ایله یکنانه دوران سنی التمش بشی متجاوز و سمدوح
 الحصال محب طریقت و خیر خواه دولت سخی و کریم بر دوزیعالیشان اید
 رحمة الله علیه

سلیم محمد پاشا

مش رالیه ختین اما لیسندن جبه جی باشی مصطفی آغانک نجل نجل و فرزند اصیلی
 اولوب و اصل رشد و بلوغ اولدیغی حالده محل مذکورک استیلا دیده اولسی
 جهتمک بالضروره جلای وطن و شمیمده اختیار مکن ایدوب او داده اردو معینه
 سربان باشیق ایله تحصیل نیک تام ایدرک مؤخر طور نا جلیق ایله وارنه و یا بول
 قضا لرینه سردار و بعد الانفصال در سعادت بالانتقال او عصرک کبارینه
 مقارنتک مظهر سار اولدق ذاتندن آثار حمیت ملاحظه سیله ایلروده معظمت
 امورده استخدا م اولمنق اوزره اولاقیوجی باشیق رتبه سیله باشیله قلمی
 منصبه اقعاد و بر مدت مرورنده صورتا تنوییه مصلحت و معنای دفع ثقلت ضمنده طریس
 غزب طرفه ابعاد اولمنشیدی او داده دخی یا وری تقدیر الهی ایله امور مأمورده
 احسن و جمیل رویت برله در سعادت عودت و مواصلتنده شام شریف
 و الیسی متوفی سلیمان پاشانک خلفا تنه مأمور و بالضرور عزمه مجبور و اورا حین
 بروفقی مطلوب تنوییه مصلحت موافقتله عودتنده خدمات و افعیه صادقه سنه مکانا

ادرنه بوستانچی باشلیغیه مسرور اولدوقدن و اوزرندن یرمدت مرور ایلدکد نضکره ایکوز
 او توذدرت تاریخنده حقدنه بجز خار عاطفت سینه موج انگیر اولمیله بارتبه وزارت
 سستره ایالیتله بجام اولوب الی سنه مقداری اوراده امر ایام ایلشیدی مدت
 مدیده دینر و طائفه کیچر یانک اثر سوء حرکاتیلک هر طرف محفل و هیئت دولت توارد علل
 متوعه ایلد معقل اولمش و بوداء عمیر الدوانک تدا بیر حذاق اطباءیه محتاج اولوب بوباب
 جنتمکان غازی سلطان محمودخان ثانی حضرتلی استعمال معاجین معتبره و استحضاً
 اسباب لازمه علاجیه ایلد استحصا صحت عمومیه قضیه طمر منسی قوه یه کور شکر ایله ده
 اجرای فعلیاتنده بنضکیه بر وزیر صدق تسمیرک دخی مسند و الای صدر تده بولمنسی لازم
 دارد خاطر لری اولدیفینه و صاحب ترجمه شار الیهک انرجه عالمی بیلور و بوایشک ^{سند} عمده
 کلور جری و جسور اولدیفنی مسلم و مشهور بولندیفینه بنا بیک ایکوز قرق تاریخنده
 در سعادت جلب برلسنه قومه محرمک یکرمنجی کونی غالب پشاور لندان مسند جلیل
 صدارت عظمی عهدده رینه توجیه و لشمشیدی معلوم انام اولدیفنی اوزره خاقان مشالیه
 حضرت ترینک آبیاری تیغ صاحبقر اینر لیه او جماع مذکور چند ساعت ظرفنده جمیع توابع
 و لواحقیله زیر و زبر و طائفه قومه نک خانمان فادری خاکستر اولدوق عسکر
 منصوره و محمد یه نک ترتیبیه هر کس کسب حیات تازه و اظهار مسرت بی اندازه ایلدیک
 صاحب ترجمه شار الیه دخی پوصره ده کور ستر دیکی خدمات مبروره و مشکوره سی
 مقابلی مسندده ابقا و کافه مهمام سلطنت سنیه نک ید در ایتمه حواله و اعطایله
 نائل الطاف لایحسی اولدوقد نضکره او اشناده روسیه دولتیله و قوجبولان محاربه
 ایکنجی اردو عنوانیه ادرنه یه طوغری غزیمتیه اراده پادشاهی ظهور و همان اولجی نسیب
 مرور ایستدی لکن و ادرنه قلمه سنه امداد اینکده در کار اولان بطاقت و خاوت
 و بعضی کونه حرکات واقعه نامرضیه سی ایکوز قرق درت سنه سی ربیع الاخرینک
 اون یدینجی پنجشنبه کون کند و سنسی مسند مذکور دن دور و کافه اموال و اشیا سنک
 مصادره سیله کلیمولی یه نفی و اجلاس حقدنه اراده سینه صدور یله یحضور اولوب

اورادن منقاسنه غنیمت ایلدی ایسه ده اوج ماه صکره عفو یلبر برابر روم ایللی ایالتنه
 و بعد ه حلب و الیککنه نائل و قرق الی سالی او اخرنده شام شریف و الیککنه نقل ایلله
 قرق یدی سنه سی شریع الاخری ایچنده مقر تا موریتنه و اصل اولمشن ایسه ده بعضی
 ضلیا صیت و صلابتدن دو چار دوسوم و آسایش بلده اختلاک رسیده اولورق
 دفع حادثه ضمننده وقوع غلندن صکره جبر مقضای تقدیر الی بر طاقم ارازل اشقیاک
 پیغمبر عذرینه دو شکر شهید اعازم سمت حیات جاودانی اولدی سنی التمه قریب
 جری و جور مصالح سلطنت سنیه بی عارف بروزیر غیور و وفور ایدر رحمة الله علیه

تذییل

متوفای مشار الیهک ایکیوز بیک غروشه قریب دیونی بولندیغی و یاننده موجود
 اشیا و نقودی تلف اولدیغی حالده وفات ایدوب عیال و اولادی بیوایه قلمش
 اولد قریزن حقیرنده مساعده شفقت افاده حضرت پادشاهانه لری ارزان
 و شایان بیورلد بیغنه داغداوند کار غازی بهشت آشیان سلطان محمود خان
 ثانی صبت سجال الرحمة و المغفرة علیه حضرت ترکیک خط هما یونکر صورت

منیفة

سفر و خدمت شاهانه بولنوب واجبات عیود بیت و رضا کار نیک ایفاسه
 قیام و اقدام اوزره ایکن بمشیته تعالی دین و دولتمک اغورنده شهید وفات
 بالجله و زراف و فزین و میر میران و میر الو او سا رضا بطن و نفقات عسکریه نیک
 و الحاصل دولتعلیه تک خدمت و اغورنده فدای جان ایدن هر کیم اولور ایسه
 اولسون اولاد و عیالی دولتعلیه تک رحم و شفقتنه و صیانت و اعانه سنه شایان
 و مستحق کورلمک عبارت شریفه سینه مشار الیهک عیال و ایتامی حقیرنده کمال
 رحم و اشفاق شاهانه لرینی اظهار لردیون مذکوره سنسک روم ایللی و الیککنده
 بعض قضاده پسمانده قلوب مصارف عسکریه بحواله تصرف اولنش اولان الاجودن

اویدر لوق دیکی شهده ایکی قطعه دمنن قضا سنده واقع نصف حصه چفتلکریک
عیال داو لادینه ترک واحسان بیوره رق ایتام مشار الیهی و بود سید الیه جمله
بندکان وزیر دستاخی احیادش دان بیورمشدر رحمة الله علیه رحمة واسعه

عزت محمد پاشا

مشار الیه ولایت دارنده خاندانندن ابراهیم بک نام ذانک شاخ شجره
وجودی و پرتو پنجم سعودیدر بیک ایکی زیدی تاریخچه مذکور دارنده قصبه سنده
قدمنهاده میبدان شود اولوب بینه قصبه دارنده دن ظهور الیه رتبه وزارت
تائل و بعض ایالات والویه و الیلکنه قائل اولان عمیلری علی پاشا دارنده
نشو و نما و معر دارلق و سار بویکی خدمات معبره سنده بالاستخدام شهرت پیدا
اید کد نضکره مشار الیهک آنها و التماسیله قیوجی باشیق رتبه سنی احراز ایش
و مؤخر امیر اخورلق پایه سی دخی احسان بیوریلر رق بعض جسم محکک و یوده ^{مشتمل}
دخی سرفراز اولمشیدی بر مدحک دخی اسپار طلی ابراهیم پاشا یکتخ اولوب
مشار الیهک او توالتی تاریخچه بروسه و الیلکندن بوغاز محافلغه جلبنده برابرجه
کلوب مشار الیه ابراهیم پاشانک رویت مصالحه عدم اقتداری ظاهر و کند و لریک
رتق و فتق امورده عمارتی باهر اولسیده او توزیدی تاریخچه مشار الیه ابراهیم پاشانک
عزلندن بارتبه می میرانی مذکور بوغاز محافلغی عهد لرینه احاله و توجیه بکقوز
و بکلرکی و اسکادک صورت حسن محافلغی سی دخی کندویه امر و تینه اولمشید
ذاترنده مرکز اولان درایت و فطانت و غیرت و شجاعت ایجا بنجه امور
مأموره سنده حسن حرکت و ابراز صدق و حمیت ایلملرینه بنی ایکیوز فرق بر
سنه سی شهر بیع الاولیسی او انکده قریه الهام صریح جناب محمود خان تانندن
کوتاهیه ایالتی انضمامیله مشور وزارت ذاتنه عنایت و بصورتکه مقرون لطف ^{قطعت}



اولوب کاکان امرحافظده بقاسی استخوان اولندی مدت مدیده دین و راه اطاعت
 خروج و زروه جبل عصیان عروج ایدن کجری طائفه سنک قلع فتحه و فساد
 و دفع رفع بغی و عن دلیریا عاده آسایش عباد ماده ثومه سنده بالجمله و کلا و علیک
 وفاق اولدق قری مثلوصاحب ترجمه مش رالیه دخی بو خصوص معتناک مرکز اجرایه
 کتور لیکری روز دهشت فروز که مذکور قرق برسانی شهر ذی القعدة سنک اون برنجی
 پنجشنبه کونی ایله و لکون بوغاز ایچی محفظی دستور خور حسین پاشای و تور ایله برابر
 طائفه قوم سنک بر وجه محر قلع و فتح فساد و دفع رفع بغی و عن دلیریه مأمور امیدان
 لجه اعزام بیورلشید بوبابده دخی اثبات بردانه کی و شجاعت عمله بقای نام و شهرت
 ایلی اذن صکره اسکدرده اقامتله اناطولی سوا حلتک محافظه سنه مأمور ظهور
 التفات شانیه مترقب ایکن فرق ایکی سنه سی رجب شریفک اون ایچی کجی
 دریا قودالغی مسند جلیله نائیتله مسرور اولدی قرق درت سالنده قودالغی
 مذکور عهد سنده بولندی حالده وارنه و شنی طرفنده بولنان اردو به مأمور
 اولجا نیه عزیمت و ادای لوازم مأموریت ایلیکی صره ده صدر صدر اترده بولنان
 سلیم محمد پاشاک و ارنه قلع سنه امداد ایله دیکندن طولای وقوع عورلنده
 یعنی سنه قوم ربيع الاخر نیک اون طهور بجی کونی مسند علیای صدر تعظی یہ رونق
 اولوب سنه قوم رجبک یگرمی ایکننده مسند کوردن حط و تنزیل و اقامته
 مأمور تکفور طاعنه ارسال و تسبیل اولمشیدی بر مدت لک صکره عفو عالی یہ مظهر
 برابر بلا منصب صوفیه حوالینده استخدام و قرق یدی سنه سی رجبک یگرمی
 التبعی کونی و دین و ایلیکله بکام و قرق هوز سنه سی رمضان شریفک اوچنجی
 بازار کونی قره حصار صاحب سخاخی و ایلیکله اول طرفه اعزام و سنه قوم شولنده
 ذکر اولنان و قعه حیریه ده کوستردیکی حسن خدمته مکافات اوله قرق افتخار ذابینه
 باعث و خاندانه مباحات ابدیه بی مورث اولق اوزره بالاسی طزای غرای
 شانیه مأمور و مزین مع برات بر قطعه شان فروغ افشان عنایت

دریا

و احسانیله و اصل کام اولدی مؤخرآ انقره و کنقری و قسطنیونی سنجاققری و دخی الحاق قلمش
 و الی بر سالی ذی القعدة سنده قره حصار صاحب سنجاقک دیکر سنجاق قره بعیدی اولدی
 امراداره سنده سهولت اولوق اوزره بالتفریق کوتا هییه به الحاق قاعده سندن صرف
 و تحویل اولدیغی کبی مذکور انقره و کنقری و قسطنیونی سنجاق قزندن دخی بالایجاب الی بش
 سنه سی جمادی الاخره سنک اون اوچینجی جمادی کونی انفصال ایله بر ازمده خانده و ساحل خانده
 مشغول دعای پادشاه دریا نوال ایکن الی الی سنه سی جمادی الاول سنک یکرمی کونجی
 یوم صالی کبر سفید بوغازی محافلنی و مسئله مصر یه دن طولای قدما ی و زرای عطا مدن
 بر ذاتک بریة اشام طرفنده بولمسنه لزوم کورندیکنه مبنی سنه ثمر قومه رجبنده صید و بریت
 و طرابلس شامک الی قیله عکا ایالتی و عقیبنده بریة اشام سرعکر کلی توجیه و احسان
 بیوردی مسئله مذکوره اشام سنده و قوعبولان محاربه لرده اہمت شیرانه و صولت
 دلیرانه سی مشہود اوله رق یکفایه محاربه سنی قزاندقدن فکره موقع اردویہ عودت ایدرکن
 راکب اولدقری حیوانک ایز قورنده بولنان پشتوک قضاة بو شامسی و قوروشوک
 صول ایاغناک دیز قباغندن اشام غیسنه اصابت ایتسیله معذور و بوجہ سنه ثمر قومه
 رمضان شریفک یکرمی کونجی کونی سرعکر کلک مذکور دن عفو یله برابر ادر نه
 و الیکلیکده سرور و کلیولی یه قدر مرور ایتش اییہ ده ایاغنده اولان یارہ حسوز
 التیا پذیر اولد مدیغندن اورادن دخی عفو یینی استدعا یه مجبور اولوب الی بیری
 سنه سی او اخر ربیع الثانی سنده ماڈونا در سعادتہ بالوصول سنه ثمر قومه رمضان
 مابین ہمایون جانب عالیسنه دعوت کوجقنہ التفات شامانہ مہذول اولمش ایی
 اوتہ دینر و امور جبیرہ ده استخدام اولمش و اصول دولت علیہ یه تحصیل و قوف
 ایلمش در اینکار و صد اقتضاز و کلامی فائدن بولندقر سینه بناء ہر ہر امور کلیہ
 و جزئیہ ده بالجملة مأمورین سلطنت سنیہ یه نظارت شامہ سی اولدرق جبیرین
 شریعت مطہرہ یه توسل و تمسکله مواد ملکیہ و عسکریہ یه دائرہ بر مصالح و خصوصاً
 سلطنت سنیہ و امور مہمہم لازم الاتمام دولت علیہ یه و تنظیمات جدیدہ یه متفرع

موادی شریعتیه و اصول قوانین موضوعه بیه توقیفاً و بالجملة و کلاهی فحاش و مأمورین
 بنام ایله متفقاً حسن رویت و تسویه ایلمک اوزره سنه ثمره شهر شو ایلمک کیرمینی
 جمعه ایرتشی کونی ثانیاً سنه علیای صدر تعظی بیه متکا پیر اولوب مصالح واقعه سلطنت
 سنه نک حسن رویت و تسویه سی و سائل و اسبابنی استحصالی نیت خیر بیه سبیل
 امور مأموره لرینه مباشرت و آزوقتا یچنده امور مالیه و عکلیه جه بعض موادک تسویه
 همت ایلمشدریم ده الی سکر سنه سی ماه رجبی او اسطنده هر فصله عدم موقفیدن
 بالبحث عزل و ماه مزبورک یگر می سکر بنجی بازار کونی دفعه ثانیه اولدورق ادرنه و ایلمک
 نقل ایدوب اورا جه دخی حسن خدمت و ایفای کوازم مأموریت بیه مشر ایدیم
 وجوده بعض مرتبه او یغونش لقری مناسبتله الی طقوز سنه سی شهر ربیع الاخر نک
 اون برنجی چهارشنبه کونی بالانفصال مینه اقامته مأمور آنکفور طراغنه و اصل اولمشدر اید
 بر مدت مردنده بارخصت سنه در سعادت ککش و برارالتی خداوند کار ایلالتی و الیلکی
 توجیه بیوریلوب ایجتی معذرت وجود بیه سی جهتیه کیده میوب حلی نذرنده امر روزولیا
 ایکن بیک ایکیوز تیش بر سنه سی جمادی الاخره سنک اون بدنجی چهارشنبه کونی تکمیل حیات
 مستقار ایله جسم بیه هولناکدن مرد ایلدی ایوبده بوستان اسکله سی قریبده کاش اولد
 کتبی ساحه سنده مدفوندر مشار الیه ک جری و جور و مستقیم و قور و دقیقه شماس
 و امور دیده بر وزیر خیر بولس یعنی حلی اولد یعنی مثللونی رحم اولد یعنی مرویدر فقط خلفک
 حبه بی قبه یا پمفومیل طبیعی اولد یعنی کوره روایات واقعه نک تمامیه موقع قبوله
 قولیله میه جفی دفعه ثانیه صدر ترنده استانبول اصنافی حقه کوتر مش
 اولد یعنی معاطله غیر لایقه روایات نک کلیاً خلاف و صرف اراجیف قیلندن اولد
 استدلال اولنور ایکیوز قرق سکر تا یچنده انقوره ده و قوجولان حریق کیرده و محرق
 اولان چار سوجامع شریفی کند و بدنندن بنا و احیا ایلمشدر رحمة علیه

* **رشد محمد پاشا** *

مشار الیه کورجی الاصلدر حقی پاشا دیوان کاتبی حاجی مصطفی انندیک غلامی اولد

علاوه

حاله صدر اسبق خسرو پاشا به انتقال ایتمشیدی فن سکشوریده کسب مهارت و فتنه
ممتاز و بین الاقرا ن نام شجاعتی احراز ایدوب برار الق مش را الیه خسرو پاشا که نوزاده
حاجی محمدک اوغلی ابراهیم بگک اخذ و کرفته مأمور اولدینینده برابر جهگمش و اوراده
چرخه جی علی پاشا معینتہ بالتعین بعض مرتبه برار الق کو ستر مش اولسید چرخه جی
مش را الیهک نظر همتنه کیره رک اول طرفده بولنوب او رار الق وفات ایدن ابراهیم
پاشا نک یهینه چرخه جی مش را الیهک التامسی و مش را الیه خسرو پاشا نک
انها سید سنک اللال میر میرانی یه قید و ادراج و مؤخر اقره حصار صاحب منصبه
نائیکده و اصل مرتبه سرد و دو ابتهاج و بعده کوتاهیه و ایسی بکر پاشا نک مورده
مأموریتنه یرینه قائم مقام اولوب ادا ای حسن خدمت ایلمی مش را الیه بکر پاشا
طرفندن دخی حقنده معامله لطفیه کوستر نسنی بالاناج و قوجولان انها سکا
اوزرینه مع رتبه وزارت قونیه و الیکلی احسانیله آزاده قید احتیاج اولوب بعده
مورده حوالیسنه مأموریتی اجرا بر مدت اتنه نک امر محافظه سنه اعتنا ایله
عودتنده روم ایلی یه والی وارنبودلق قطعه سنک اصلاحاتی ماده سنک
علاوه سی دخی از دیاد علوشانی اولوب اپیچه وقت اورارده کشت و گذار
و اشقیار ارازک مسکن و ماوالرین تخریب و تار مار و بوجهنله حسن صییت و شهرت
قرانه رق اقباس شرف و افتخار ایلمشیدی فرق درت سنه سی رجب شهر یفیک
یکرم ایچینی کونی محمد عزت پاشا عزلندن صدر صدر ته صعود و غره شوالده اردک
نظر دستگاه اولان شمینی یه ورود ایتمش ایسه ده و ارسته بیان و سطور اوستی
اوزر بر ماده حقنده اراده از لیه و مشیت لم یزلیه صد اینه تصور تله تعلق و صدور
بهر حال اولوجهله آینه عالمده صورتها و ظهور اولسی عادات بالغه شجاییه دن
ایدو کی بیهی و روشن و بوجهنله نقش افکن لوحه تقدیر اولان برد اهیه دهبانک
دفعی امرنده نوع بشر هر نقدر اجرا ای تدبیر و صرف عقل کثیر ایلمسه یینه مفید
و نافع اولمیه رق بالنها یه حکم قضا و قدر یرین بولم جفی جلی و مبرهنه رتبا برین

صاحب ترجمه شارالیه دخی بواجبه برایشه موفق اوله میوب و روسیه عسکری
 قادرنه و چتالجه یه قدر کلوب اظهار غلبه ایله استدیکلی کبی صلحه امضا زن رضا
 و خامه نویس مضی و ماضی اولمنش و مشارالیه دخی قرق بش سنه سی شوال المکر
 اون التبی کونی استانبوله بالوصول اون بش کون قدر استراحتدن صکره رؤف
 طرفلرینیک اعاده آسایشی ضمننده بینه اول جانبیه کیدرک لاب و غولاق و بوشتاق
 و سائر محملد اشقیاسنک اجرای تأذیب و تربیه لریله استحصال ماده ملتره مه
 انضباطیه یه موفق اولمش ایدی اوصره ده ناکمان ظهور ایدن مسئله مصریه ده
 سردار کرم بولنان اغا حسین ^{شاهنک} حسب القدر اجراءت واقعه سنه برکونه تأثیرات
 کوریله ماسندن و صاحب ترجمه شارالیه کرم اولمیچ بر منوال مشروح ابراز حسن
 خدمت ایلمندن طولای قرق سکرز بیج اولدیلند در سعاده جلب اولنه رق انانک
 طرفنه اعزامی قرار داده اوله باده کند و سنه اراده نامه مخصوصه اطاره اولدنیغه
 مبنی همان بولند یعنی مخدم حرکت و سنه مرقومه جمادی اولدیلنک غره غراسی اولان
 یوم صالحی در سعاده مواصلتک مالز مه سفریه سنی تسویه و اتمام و اول طرفه عطف
 ز نام عرضیه موقه اردوی همایونه و اصل اولور اولمز قونیه اوزرینه قیام و مخالفت
 هواد شدت شتا مناسبتیکه بر قاجکون ره راسته توقف و آرام
 و نهایت سنه مرقومه رحینک یکیمی ^{هکوزنجی} جمعه کونی سوق عسکر ایله محاربه یه
 بالابتدرا اختتام ایدرک سونکی سونکی یه بر محاربه شهیده ایلمش و اوتته
 طرف مائل انزام اولوب درون قونیه یه کیرلمکه باشلانمش ایکن بکلمه تقالی
 اولکون هواده برسیس و دو مان ظنوری و بعده اختتام قرانغی و محاربه
 بحرانی و کند ولرینک اقدام و غیرته افراط مزاجی سببیله بالذات عسکرک
 ایلد و سنه کیرک اجرای تشویقات و ترغیبات ایله ارقه سنی المنه چاشمشمی
 کند و یه موجب تخدیش و بو حالده بر طاقم سواری عسکر مصریه بی زیر قوماننده
 بولنان عسکرون ظن ایدرک یا لکن باشنه ایچرینه کیروب حسب القدر رنوخ

ایلی

اولدینی اردوجه باعث تشویش اولوق و مرکز مأموریتکندن دور و مجبور بولونق جهتله مسند علیا
 صدرتدن عزل و انقبضالری لازم کللمک سنه مرقومه رمضانک یکریمی سکرچی کونی بالفزلی
 کندولری مسبق الخدمه صدقای وزیرای عظام سلطنت سینه دن اولمربله بالظلمیننده
 کاشن ساحلنه لرنده اقامت و دعای دوام عسرد دولت و قوام و اقبال و شوکت جهانیا
 مواظبت اینک اوزره در سعادت و تحو و تقرینه اراده سینه صدورایدوب شهرتوال المکرک
 یکیرمیجی بازار کونی اخشام اوزری استانه سعادت بالوصول ساحلنه مذکوره میده
 و سوده راحت و حضور اولمشرایدی قرق هه ز سنه سی جامدی الاخره سنک اولمربلی
 جمعه کونی سینه اعاده شان و شرفیله بوجه محصلق سیواس ایالتنه والی تعیین و مابین
 همایون جانب عالیسینه بالحبیب وزیرایه مخصوص برقطه شان عالی احسانیه تطیف اولمربلی
 محل مأموریتکریه اعزام اولنوب کردتاک اصلاحاتنه حضر نقد سینه قدرت و بر طاقم کراد
 و حشر اتک اندلک مضر تقریه حصول امنیت و آسایش االی و مملکت قضیه مرضیه سنه
 صرف مساجد و غیرت و سنه مرقومه ذی القعدة الشریفه سنک سکرچی کونی دیار بکره
 ایالتکریک و حنی بوجه الحاق عمده اصفانه لرینه توجیهیله اظهار مسرت والی ایکی
 تاریخینه رواند زلی محمد بک غالمه سنی و حنی تسویه بیه موفقیتله دیار بکره عودتکریه
 خدمات حسنه و واقعه لرلی مقابله سنه خداوند کار غازی سلطان محمود خان ثنا
 عدلی حضر تریک تطیفات سینه پادشاهانه لرینه مظهریتله وایه دار مزیت و افتخار
 اولوق اراده احسانه سیله طرف شانانه لرندن قراند سعید بک افندے
 مأموریتکریه انواع نوازش و التفاتی متضمن خط همایون شوکت مقرون و تشریفات
 سینه عالمبها ارسال و اسد ایور لمشیدی فقط اورالرک و حامت هواسی
 سیله رواند زدن عودتکریه اثنای راهده سینه علتله مبتلا اولدوق کیدرک علت
 مذکوره حمایه بالتحویل سنه مرقومه شعبانده دیار بکره دار فاندن دار بقایه حلت
 ایلدیر رحمة اللعلیبه مشارالیه ابتدای نشأ تکندن آخر وقتله و کین اکثر وقت
 وزمانتی غیر متعلم عسکراره لرنده کشت و کذار ایله کچوره رک مشرب عسکریه و جنگ آور

بر ذات لازم کلان سرعت حرکت آتش و ادته دین و طریق عسکریه نیک غیرت و شجاعت
 مشهور اولمش و اجراءات ذاتیه اظهار یله شهرت بولمش اولدیندن بوباده
 حتی انکار اولمیب انجمن شو حال شجاعت مائی فن حربی بیلور عسکره مقادمته طاشقی
 اولمیان عا کر غیر منظمه ایله جنگلشدیکنده کندوسنه یاور اولمش ایسه ده قوت منظمه
 و فن محاربه مقابله سنده فائزه ویرمیوب مضراولمش در مألوف اولدیفنی و جهله
 مصر مسئله سنده دخی کندوسنک شدت هجومه کماله امنیت ویر رک فن محاربه
 و محاربه دن مقدم لازم کلان تدابیر احتیاطیه نک قدر و قیمتده فن محاربه به چه تجویز
 اولنمیان حرکات ایله بعض جسم خطار و قوعنده اجتناب و احترازه صرف ذهن
 و اعتبار ایتمکله خطای جسمیه نک و قوعیله زیر اداره سنه مفوض اولان جسمیه برار
 دوچار انواع تشدت و خسار اولسنی انتاج ایتمشد رطشه لرده امر ارایام ایلمشده
 مدت صد ارتق درت سنه ایکی ماهه رسیده و عمر غیزی سنیلن لشمه
 پیوسته اولمش در

خرد و محمد پاشا

مش الهیک

که چه نقطه وجودی دیار ابازده زیور صفحه مشهور اولمش ایسه در سعادت و در
 اندرون همایونه دخولی صغرسنده واقع اولوب بالغ سن و شعور اولنجیه قدر عظم
 عبد الحمید خانیده سلحدار بولنان یحیی آغا و مشهور سفیان اغا لک تحت ترتبیه
 و شرف خدمتله بولنسی موجب امتیاز و اندرون خاقانی میاننده ممتاز اولمش
 جلوس سلطان سلیم خان نالده نضکره چه باش چو قد از اکیوز التی تاریخینده
 دریا فتود الملیفه نادر اولان کوچک حسین پاشا نک اندرون حین اخراجده
 کندولری دخی برابر چه چیقار ق مشا رالیه هر دار و مؤخر اکتخ الفیله نائل مساره
 اولدولری اکیوز اول التی تاریخینده بار تبه رفیق میر میرانی قره حصاره و الی سنه

صدر اسبق خورشید احمد پاشا معینی و اسکندریه محافظی ایلمصره عازم و متراپی
 و اوراده ایکن بارتیه وزارت ایالت مصر توجی ایلم مظهر اکرام نامتد حاجی اولمش ایلم
 هر فصله ام دینانک ضبط و تصرفه موافق اوله میوب بالزل کف دستد حضرت
 وندامتد بشفق برشی قائم دینی حالده رتویه و اون هکوز تاریخنده سلانک
 سنجانه ویکرمی ایکی سالنده بوسنه ویکرمی اوج تاریخنده ابرائیل محافظی ایلم
 ثانیاً سلانک و مؤخرأ بولی ایالتزیننه والی و ایگوز یکرمی الی سنه سی ذی الحججه الشریفه
 التبعی کونی قیودانی دریا منصیله واصل سر منزل شادمانی و او توز اوج ربیع الاول
 یکرمی برجی کونی ظهور عزلیله طربزون ایالتنه وبعده ارضردوم و قارص و ثانیاً
 بولی و اندنصره اغریوز سنجاق قرینه والی اولوب بر مدت شرق سر عکر کلکله
 و حتی کامر و اوله او توز سکر سنه سی ربیع الاول سنک یکرمی دردیجی کونی نکرار
 قیودانی دریا منصیبه نایبته التفات پادشاهی یه مظهر و ایبصاره اطلسنک
 شخیری ایلم نائل نظر اوله رق عودت و قرق ایکی رجبنک اون ایکیجی کوننه
 عزل و جواریمینت اثار اسکدرده شرفشین عزت ایکن سال سابقده و دوشن
 آق دکرده ایلمدیجی خدمت و مذکور ایبصاره اطلسنک ضبط لکوستردیجی آثار
 نصرتن بشق کلکله موجود بولنان بکلک بیراق عکر کرینه ایتمه بر دیکی تعلیم
 نوصورت مقبول پادشاه معالی منقبت اولمیله سنه مر قومه شوالنک اون پنج
 اشین کونی باب عالی دن دوشش لیاقتنه الباس خلعت سپهسالاری ایلم
 رعایت اولندی الی ایکی تاریخنده دکیمن مسند مذکور شرفش اوله رق اداسه
 حسن خدمت و ایفای لوازم مأموریت ایلمش ایلمده مستجه اولد یغندن سایی
 مکار موایه جناب ملوکانه ده کند و سنک استراحتی و مصلحتی سکتد دن و قاضی
 ضمنده سنه مر قومه شعبانی غزه سنده خانه و ساحلنه لرنده اقامت ایتمک
 منصوره خرینه سندن شهریه التمش بیک غروش معاش تخصیصیه عفو اولمشید
 الی اوج تاریخنده احکام عدلیه اسم ساییله سرای هما یونده تشکیل اولنان مجلس

سنة مرقومه ذى الحجة الشريف سنك يكرنى يد بخى يوم جمعه ايرتسى ريش نعين و ايكوز الابش
 سنة سى ربيع الاخرينك اون هتوز بخى كونه و واقع جلوس همايون سلطان
 عبد المجيد خانيد مقام صدرته صعود ايله كامبين اولدقد نضكه سن پيريد ه
 بولمنسى جهته اللى التى سنة سى ربيع الاخرينك يد بخى كوني بال عزل خانه سنده فعود
 اينكده ايكن بعض مرتبه سوء حالنك رؤيتى تكفور طاغنه اسه و مجلس و الاده محققا
 لازم سنك اجرا سنة نيجه ويريكي كى انشاي تديققانه بعض رشوت و هدايا مده سنك
 تحقق ايتيميله بعد ما استخدام اولمنق اوزره تايبيد صورتيه مرفوع الوزاره اولرق
 بلا معاش اجراى تقاعد لكيله اوراده اقامتنه ايكي سنه مدت تعيينى و بوندنك
 ثلثى اولرق سكرناه قره غول الته المنسى دى مجلس مذكور قرارندن اولمغين
 اول وجهه ايجابى اجرا اولمنش ايسه ده بر مدت مرور ايتد كد نضكه كندوسى
 سن و اختيار و درحم و اشفاق سنه جناب تاجدارى يه لايق و سزاوار
 اولد يفنه بناء اللى يدى سنة سى شوالنده حقه و صفح عالمى شايان
 و ارزان بيور مسيله در سعادته عودت بر له ساحلى نه لرند ه اقامت اينكده
 مقتضاي سائق تقدير الهى ايتد مجلس عاليه يه مأموريتى اجرا و ايكي ايكوز
 التمش ايكي سنة سى محرم الحرامنك اون هتوز بخى كوني سليمان پاشا عز لندن
 ثانيا مسند والاي سپهسالارى ايله مظهر مكافات لا يحصى اولمش ايسه ده
 سكر بولمان ذابنك يا كزر ائى و مشغوليت ذهنيه يه منحصر و لميه رقبه
 دى كچه و كوندن او غواشمنسى لازم كله جكنه و مش را ايهنك بو قدر مشاغل
 عظيمه يه سنا و وجودا تحلى اولد يفنه مبنى التمش اوچ سنة سى محرم الحرامنك
 بشخى يوم پنجشنبه خدمت مذكوره دن عضو ايله تنكرار مجلس خاص عموميه يه مأموريتى
 بالا اجرا ميره كونده واقع ساحلى نه دلگشا لرند ه صفاء خاطر و حضور قلب ايله
 گذارنده روز و ليال ايكن ايكوز ايتمش برسنة سى جمادى الاخره سنك اون
 اوچنجه پنجشنبه كوني ليك زن داعى اجل و داخل رحمت عز و جل اولدى حوار

حون

حضرت خالده واقع بوستان اسکله سنده بنا و انشا ایلد قلمی تریه مخصوصه ده موند
 مشر الیهک سائر آثار خیریه سی اولدینی کبی تریه سی جو ارنده بر نقش بندی تکیه سی ایله
 برکتخانه سی وارد در حریفین حبت جاه و ریاست و استنزه ایه مجبور و ادم میتدی ریکلکله شود
 حلیم و سخی و کریم و بولند قلمی مأموریتک حسن اداره سنه مقدر و موفق و مدقق
 خنده رو و لطیفه کوسنی طقسانی متجاوز بر ذات
 عالیقدر ایدی رحمة الله علیه

مهملی رشید پاشا

مشر الیه حضرت قلمی جنتکان غازی سلطان بایزید خان اوقاف شریفه لر
 روز نامچه بیسی مهملی افندی نام ذانک صلبندن بیک اکیوزاون درت سنه سی
 شهر شوالک اون التی کونی قدمناهده مهرد وجود اولوب عقوان شبا به سیده
 اولیجی انشته سی صدر اسبق مرحوم اسپارطلی علی پاشا معینده بعض ایالتی کوشش
 و مؤخر آ یونان و قعه سی ظهورنده مشر الیه علی پاشا مورده سرعکری تعیین
 میوردلیننده مهردارلق خدمتنده بولندینی حالده برابر کوشش ایدی مؤخر آ در سعاده
 عودت و مکتوبی صدر عالی اوله سنه مداومت ایدرک مرکز طینت ذاتیه سی اولان
 فطانت و درایت اقتضای سنجه آزدوقنده بین الاقران مشر بالبنان اولوب
 بترق ایکی سنه سنده سرزده وقوع اولان روسیه سفرنده اردوی همایون
 معینده بولند قلمی حالده آمدی خلفا لغنه التحاق ایتیش و اوراده آمد جیک
 و کالتی مقامنده بولنده روق مؤخر آ در نه مکالمه سی سرکتابتی دخی ایفا ایله
 در سعاده مواصلت و بترق التی سنه سنده پرتو پاشا مرحومک مأمور مصره
 عزیمتده باراده سینه مشر الیه مرافقت و بعد الاضراف بتکرار آمد جیک
 و کالتیله اجرائی حسن مأموریت ایلوب بود تکرده در کار اولان قابلیت ذاتیه لر

اوزره (تاریخ) قیلدی حق میر رشیدی سال نوده آمدی) تاریخ منظوقی حسنجه
 بیک ایگوز قرق یدی سنه سی شهر محرم الحرام تک اوچینجی صالی کونی آمدی دیوان هایلون
 مسند رفیقینه بالا صاله مأمور اولوب قرق سکر سنه سی شهر ربیع الاولینده صدقلم
 بولنان مرحوم رشید پاشانی در سعادت دعوت ایتک اوزره اسکو به عزیمت
 و سنه مذکوره شهر شعبان شریفنده طوطخانہ عامه مشیری بولنان خلیل رفیق
 مأموریتله مصره کیدرکن باراده مشرالیمه دخی زفاقت ایلوب قرق طوطخانہ
 مصرلی ابراهیم پاشا به بعض تبلیغات ایفاسیچون مأمور ائکوتا بهیه اسرا
 والی سنه سی صفر نده آمد جیک اوزرنده اولدی یعنی حالده اورته ایلمچیک عنوان
 پارس سفارت سینه سنه مأموریتلی اجراییوریلر قق برا زمان اوراده آرام
 واقامتد نضکره مآذوناً و موقتاً در سعادت بالوصول الی برسنه سنه بیوک
 ایلمچیک عنوانی ایله ثانیاً پارس سفارت سینه سنه موصول بیوریلوب الی ایلمچیک
 اورادن لوندره سفارت سینه سنه نقل و تحویل ایله ایفای خدمت ایتکده ایکن
 سنه مرقوم شهر شعبان شریفنک اون طوطخانجی بازار ایرتسی کونی نظارت
 جلیله خارجیہ مستشار لغنه والی اوچ سنه سی شهر ربیع الاولینک التجی جمعه کونی
 رتبه سامیه مشیری توجیهیله خارجیہ نظارت جلیله سنه و سنه مرقوم
 ذی القعدہ سنک ایکیجی کونی وزارت و پاشا لق عنوانه احسانیله نظارت
 مذکوره عهدہ لرنده بولند یعنی حالده دفعه ثالثه اوله رق پارس سفارت
 سینه سنه مأمور بیوریش ایسه ده مؤخر اغیمتلی تاخزایدوب الی درت سنه سی شهر
 جمادی الاولینک اون التجی صالی کونی کذک نظارت مذکوره عهدہ لرنده اولدی
 حالده موقتاً لوندره سفارت سینه سنه مأموریتلی رونما اولوب الی بش سنه سی
 ربیع الاخرینک اون طوطخانجی بازار ایرتسی کونی شرفوقوجولان جلوسر عبدالمجید
 متعاقب برای اجرای رسم بیوت موقتاً در سعادت کلمه شرایدی عهدہ استیمالرنده
 بولنان نظارت مشرالیمه دن اقلکاکلی اویه مامسیره بیوک ایلمچیک و امور خارجیہ

مستشار لغی پایه رفیعه سی توجیهیله بر لرینه بکلیم دیوان همایون شکیب انندی مأمور
 و تعیین بیوریلوب کند و لری قالمش ایدی سنه مذکوره شعبان المعظمنک یکریمی التجی
 یوم بازار کلنی نوده قرانت اولنان خط همایون ایله مسئله مصریه تک خت مند فکوره
 یعنی الی یدی سنه سی شهر صفرینک التجی بازار کونی نظارت مذکوره دن انفضا
 سنه مرقومه جمادی الاولینک یکریمی التجی یوم صالی رابعاً پارس سفارت سنه سنه
 مأموریتلری ظهور ایدرک الی سکر سنه سی ذی القعد سنک اون دردیجی کونی سفارت
 مزبور ه دن فک رابطه اتصال ایله در سعادت عودت ایدوب الی هوز سنه سی
 شهر ربیع الاخرینک اون یدنجی چهارشنبه کونی ادرنه و الیکنه مأموریتلری
 وقوعولمش ایسه ده انحراف مزاجلری بو مأموریتدن عفو لرینی جالب اوله رق
 سنه مرقومه شهر شو النک یکریمی یدنجی بازار ایرتسی کونذ خامت پارس سفارت
 سنه سنه تعیین بیورلش و التمش بر سنه سی شهر شو النک یکریمی التجی یوم پنجشنبه ثانیاً
 نظارت خارجه یه و التمش ایکی سنه سی شهر شو النک یدنجی بازار ایرتسی کونذ
 مقام والای و کالت مطلقه یه زینت افزا و التمش ارت سنه سی شهر جمادی الاول
 یکریمی دردیجی پنجشنبه کونی مقام مذکور دن مفارقتلری رونما سنه مزبور ه شهر
 رجب شه یفنک یکریمی اوچنجی بازار کونی مجلس عالییه یه مأموریتلری روشنا سنه
 مرقومه رمضاننک اون اوچنجی جمعه ایرتسی کونی ثانیاً مقام و کالت کبرایه روغبیر
 و التمش سکر سنه سی شهر ربیع الاخرینک دردیجی یوم بازار ایرتسی وقوعه کلان
 انفضا لرندن ایکی کون مردنده مجلس والاریا سنه مأموریتلری اجرا یولری
 فرق برکون طرفنده یعنی سنه مزبور ه شهر شو النک اون هوزنجی یوم پنجشنبه
 یینه انفضال ایله خانه و سلطانه لرنده آرامه مأمور و مسئله مند فقه روسیه
 ابتدا لرنده اجمنی التمش هوز سنه سی شهر شعبان المعظمنک التجی جمعه کونذ
 ثالثاً خارجه نظارت جلیله سیاده تمش بر سنه سی ربیع الاولنک اوچنجی کونذ
 دفعه رابعه اوله رق سند والای صدارتله بکام و مسرور میو ریلر رق مؤخر اولوق

باجاری الاولینک تجی جمعه یزنی ثانیاً مقام و کالت مطلقه یه انفضا

انفصالیه بر مدت ساخطان لرند و اقامت و ادارات مصر و الیسی سعید پاشا نیک
 دعوتی اوزرینه جانب مصره سیاحت نمودند و قرضان صکره یعنی تیش اوج سنه سی ربيع الاول
 او انکند ه دفعه خاصه اوله رق مقام والای مطلقه یه بر مدت صکره جه بالانفکاک
 سنه مرقومه ذی الحجی سی او اسطنده مجلس تنظیمات ریاسته مأمور بپوریلوب تیش
 سنه سی او اسطه محرمنده انفصال ایدرک سنه مرقومه ربيع الاول یسی او اسطنده التبحی
 دفعه اوله اوزره مقام و کالت کبرایه شرف بخش اقبال اولمش و سنه مرقومه
 جمادی الاول یسنک یجرمی برنجی بخشه کوئی ارتحال دار بقا ایدرک پارسق تپوده
 بالموجیل جو ارند ه ترتبه مخصوصه لرند ه مدفوندر مش رالیهک درجه بنایه ده مصطفی
 و جمله یه اولان همت و مرونی اطراف و اکنا فذ شایع و عقد و حقل امور و تعلیه
 و تسهیل و تسویه مصالح مهمه اجنبیه ده صرف افکار عمیقہ ایله هرایشک عمده
 کلور و مخی صمنی الزام و اسکا ته قادر سخنی و کریم و خنده رود شیرینکوزیر
 خاضع ایدو کی مثبت و بعض تکایا و سارزه ده نامنی رحمتک یاده و سلیک
 و وظائف و خیراتی معلوم ارباب بصیرت در رحمته تعلیه

ابراهیم صابرم پاشا

مش رالیسه ایا صوفیه کبیره و واقع سلاطین عظام حضراتی ترتبه دار لرند حافظ
 موسی افندی نیک نجل نجیب و فرزند ایلیدریک ایکوزادن التي تاریخچه طرازه
 حله و وجود فرزند ه مجلس شهود اولوب پدری مومی الیهک نثره همیشه تعلیم قرائت قرآن
 و تحصیل علوم سارزه ده سبق صبیان ایلدکن و سن تمیزه رسیده اولدقد صکره
 دیوان هایلون فکمه دوام و تحصیل صفت کتابه سعی و اهتمام ایدرک اقرانی میننده
 ممتاز و سلیک مهمه نویسانه و خول ایله مظهر امتیاز و نثره غیرت و اقدامی اوله رق
 رئیس الکتاب صلیان نجیب افندی کندویه داما ایدرک او توزسکره حد و دنده رتبه

عاجلانه

خواجگان بی نایبیته سه افزاد و لشیدی مؤخرآ آمدی خلفا لغنه منتقل و اول اشناده
 آمدی دیوان هابون بولنان مرحوم مصطفی رشید پاشانک قرق سکر سنه سی
 شعبان سنه ه مأمور امصره عزیمتند ه برینه وکیل و سنه مرقومه توجیهاتند
 یعنی شکر شوالنده و کالت مذکوره عمد ه سنه ه بولند یعنی حالده باش مقاطعه
 و قرق طغوز سنه سی شعبان سنه ه و قوجولان توجیهاتده متناصب رتبه رابعه دن
 عد و اعتبار اولنان اقلام سببه خواه کتبه نائل و بعض وزرای عظام قو کتبه نقلند
 دخی توجیه اولمنسی کسب اقتدارینه دلیل اولمشد ر قرق اوچ تاریخده روسیه دولتیله
 و قوجولان محاربه و نظولای مملکتینده قالمش اولان دولت مش رالیها عسکر
 عودتی مشروط و مقرر بولنش اید و کتبه بنای شهر فصد و ریوریلان امر عالی
 حاله و مأمور مملکتینه عزیمت و ایضای مأموریتله عودت و مؤخرآ بکلچی دیوان اتمان
 نوری افندی نیک پارس سفارت سنه سنه مأموریتنده و کالت و الی برسنه سی
 ربیع الاول سنه ه برقطعه نایبیت نش نیک احسانیله الی اوچ سنه سی ربیع الاول
 یدینی کونی مشار الیه نوری افندی نیک خارجیه مستشار لغنه نقلنده اصالته بکلچی
 منصب بهیه سیله اقباس شرف و مزیت و سنه مرقومه جمادی الاول سنه اولنده
 انکلتره قراچیه سی حضرت قریبیک جالسه سریر قراالی اولدیغنه و از طرف دولتیله
 مخصوص رسمی نامه لردا اولق ملا بسنه سیله قراچیه مشار الیه نیک قاعده
 صندالی قرا لیت اولدیغنی تبریک و تنییت و عیسی قراال سابق دردی کلیم
 جناب نیک و فانتد نظولای اجرای لوازم تعزیت ایتیک و همد ه اولوقت
 لوندزه سفیری بولنان مصطفی رشید پاشانک برینه سفارت مأموریتله
 لوندزه ده قالمق اوزره بیوک ایچچیک عنوانی و خارجیه مستشار لغنی پایه
 مأمور اولجانبه متقازم اوله رق الی درت سنه سی جمادی الاخرینه قدر
 لوندزه ده اقامت و شهر مزبورده سفارت مرقومه دن رجعتله و ارشورای
 باب عالی اعضا لغنه مأموریتی اجرا و سنه مرقومه شوالنک اولون اوچینی باز اگون

امور داخله مستشار لنگه سایه رسا و سینه مرقومه ذی الحجه سنه ۱۰۸۰ امور تانفیه
 ریاستی و کمال تنگ دخی علاقه مأموریت اوله سینه قدری اعلا اولدقدن و جلوه
 عبدالمجید خانید لنگه یعنی الی بش سنه سی ذی الحجه سنک یگر می ایکنجی کونی اجرا
 بیوریلان تو جهما تده مستشار لنگه مذکورده ابقا اولمشیکن سنه مرقومه جب
 شریفنگ ایکنجی صالی کونی عزل اولنه رق متعاقباً جلوس هما یون عبدالمجید
 متضمن دولت بهینه ایرانیه جانبته تحریر بیوریلان نامه هایون ذی لاجل الایصال
 فوق العاده مرخص بیوک ایچیکک عنوا اینله دولت مشاریها جانبته بتعین
 سنه مرقومه شهر رمضاننگ یگر می دردیجی جمعه کونی در سعادتدن حرکت و طهران
 طرفنه عزیمت و ایفای مأموریتله عودت ایلدی بیوک ایکیوزالی الی الی سنه سی
 ذی الحجه سنک دردیجی کونی صید ایالتنه دفتر دارنصب تعیین بیوریش ایسه
 وجوده تحلی اولدیغیندن بالاستغفا داخله و خارجاً مصلح سلطنت سینه
 وقوف و معلوماتی جهتله الی یدی سنه سی ربیع الاخرینک اون ایکنجی کونی
 مجلس و الامای احکام عدلیه اعضا لفیله کارد و او شهر مرقومک او اخوند
 تجارت نظارت جلیله سنه سایه بخت و سنه مرقومه ذی القعدة سی او ائلنده
 تجارت خزیننه سنک کمرکه الحاق اداره سی قرار کیر اولمسیده مأموریتی الف
 و شهر مرقومک سکرانجی کونی رتبه ذابته اولان رتبه اولی صنف اولیده مقام
 نظارت جلیله خارجیه به صعود ایدرک حاکم کجینه مشاریها و الی لکوز
 سنه سی ربیع الاولیسی او ائلنده عزلیله بتکرار مجلس و الای مذکوره اعضا
 اولدی التمش سنه سی ذی الحجه سی او ائلنده ثانیاً لوزره سفارت سینه
 مأمور اعزیمت و بعده پارس سفارت سینه مرقومه تحویل مأموریت الیش
 ایسه ده لوزره دن فک رابطه اقامت اینکسزین التمش ایکی سنه سی
 او اسط سفرنده ثانیاً تجارت نظارت جلیله سی عهد سنه بانوجه در سعادت
 عودت و اجرای مأموریته مباشرت الیش ایدی سنه مرقومه جمادی الاخریه

او اسطذه ذراعت نظارتی دخی علاوہ مأموریت اولدنیغی حالده التمش یکی سنہ سی
 شہر رجبی او اخرزده عزل ایله رمضان فی اولمئذہ در سعادت امتقر کرمکی امانتسنہ
 نقل ایروب سنہ مرقومہ شوالک او اخرزده بارتبہ بلاصدر تعظی مستشارت
 رونق افزا والتمش اوج سنہ سی ربیع الاولک ایکنجی کونی بارتبہ مشیری دورات
 مالیه نظارتہ والتمش درت سنہ سی ربیع الاولک در دنجی کونی مجلس والادیاست
 جلیله لرینہ وسنہ مذکورہ جمادی الاولینک یکرمی در دنجی کونی مسند معلا ی صدرکی
 دوکالت کبرایہ صعود ایتمش ایدی سنہ مرقومہ رمضانک اون اوچنجی جمعہ کونہ
 عزلمبتلا و خانہ وساحلخانہ لندہ مشغول دعایکن التمش شس سنہ سی شوال
 شریفنک او اخرزده خداوند کارایالتہ والی وایکی سنہ مقداری اورادہ دخی
 اجرای احکام مأموریتدہ ابراز غیرت و معای ایلدکد نصکرہ التمش یری
 سنہ سی ذی الحجہ سنک او اخرزده وقوع انفصالیلہ در سعادتہ عودت التمش
 طوز سنہ سی ماہ ربیع الاخری او اخرزده طحقا تیلہ طریزون ایالتی والیکئتہ مأمور
 اولطرف عطف عنان عزیمت و سنہ مرقومہ ذی القعدہ سی او اخرزده عزلم
 وقوعبولرق در سعادتہ عودتک ترک احتشام دنیا و مظهر نعم عقباب اولدس
 مش رالیہ حلیم و حدید و وقور و تسویہ امور مہام سنیہ و انشا و اعلایہ مقصد
 مستقیم وغیر بر وزیر ایدی رحمتہ اللہ علیہ مدت صدارتی اوچ بچی ماهر قریب
 اولدنیغی مثلاً مقتضای طالعری بولند قری مأموریتک یکرئذہ برسوزن
 زیادہ دوام و ثبات ایدہ ما طری موجب غائب سنی التمش بشم مقابله

الوزير الاعظم الافخم السيد محمد امين عالي پاشا

مش رالیہ مصر چارثولی علی رضا افندی مرحومک اصلبندن در سعادتہ در جانا
 جامع شریفی حولیسنہ ناظر اولان خانہ لندہ بیک ایگوز او طوز سنہ سی شہر

ربيع الاول من ذى الحجة سنة ۱۰۸۱ هـ
 در پنج گونی دیوان ۱۷۱ یون قلمنه نامور ایکی سنه مدت گذارنده ایام و شهر اول ذی القعدة
 عالی مخلص عالیسنه نائل و بعده مهسه او طه سنه و قرق هوز سنه سی صفر منده ترجمه
 او طه سنه داخل و ناقل اولد قری حالده بر آزا ایام مرد منده بالا استحقاق رتبه
 بهیه خواجهگانی بی احراز و احبابی صدق انتاسندن برسیسی (تاریخ) خواجه دیوان
 عالی اولدی بر عالی کعب تاریخچه اجرای رسم تبریکه آغاز ایلده طو پخانه عامره مشیری
 مرحوم احمد فتحی پاشانک ایکیوز اللی بر سنه سنده دیانه سفارت سنه سنه
 مأموریت منده ایکنجی سر کاتبی مأموریت منده دیانه جانب منده عزیمت و مشیر مشار الیه کعب
 دلالت و همت مخصوصه لریده کند و لرینه رتبه را بعد احسان اولد رنق بر پنج سنه
 محل مذکورده اقامتله ایکیوز اللی اوچ سنه سنده روسیه ممالکی طرفدن دور
 ایلیمه رک مشار الیه ایلده برابرجه در سعادت عودت ایلوب نسخه نفیسه ذالیه
 نقیضت اولان فطانت و درایت مسلمه لری اقتضا سنجه دیانه ده اقامتی مدتی
 فرانسه کساننی و سایر معارف لازمه بی کما میغنی تحصیل ایلشد ایدی ایکیوز
 اللی اوچ سنه سی شهر شعباننک اون هوز پنجی گونی تجلی افندی برینسه
 بارتبه نالته دیوان ۱۷۱ یون ترجمه لغنی مأموریت مهسه سیله قدر لری اعلا و بوجده
 عهد لر منده ایکن کند و لرینه رتبه ثانیه دخی توجیه و اعطا و بین الاقران وقع
 و شغری و دبالا بیوریلوب او اشناده خارجیه نظارت منده بولسان صدر
 اسبق مصطفی رشید پاشا مرحومه تردد لری مناسبیله ایکیوز اللی درت
 سنه سی کند و لرینک نظارت مشار الیه عهد لر منده اوله ورق لوذره
 سفارت منده مأموریت منده ترجمه لغنی خدمت منده خلل کلامک اوذره سفارت منده
 عنوانیله لوذره جانب منده عزیمت و بر سنه دن متجاوز اقامت منده لصره مشار الیه کعب
 پارسه عزیمت و عودت لرینه قدر بر مدتیچک دخی لوذره ده مصطلک لری ایدرک
 بعد مشار الیه برابرجه در علیه بی بالمو اصله ایکیوز اللی الی سنه سی جمادی

الذی

الاخره سنجي خارجيه مستشاري بولنان رفت پاش مرحومك مأموراً جانب مصره غزير
 و كاله و مشا را اليه كسدر تعظي مستشار لفته وقوع مأموريت زنده يعني سنه مذكوره
 جمادى الاخره سنك يكرمي يدبجي كوني رتبه اولي ايله مستشار لوق مذكوره بر وجه احوالت
 رونق افزاي اقبال اولوب ايكوز الي يدي سنه سي شهر ذى القعد ه سنه صدر
 اسبق عزت محمد پاش نك صدر تری هنگامه مستشار لوق مذكوردن منفصلاً
 بيوك اليه ك عفو ايله لوند ه سفارت سنيه مأموريت تری وقوعه بنا بر ا
 جانب مرقومه عزيمت و اوج بچي سنه اقامت در سعاده عود تری هنگامه مجلس
 والا اعضا لفته مأموريت ريق بر قاچاه او قانگذار اولد قد نصكره ايكوز التمش
 بر سنه سي شهر شعبان سنه خارجيه ناظري بولنان شكيب پاش مرحومك چيل لنتا
 نظامنه مأموريت تری اشنا سنه نظارت مشا را اليها و كالتنه و سنه مزبوره
 شهر شوال نك اون ايكچي كوني رتبه اولي صنف اولي توحيد ميله پارس سفري
 اولوب عمده لرينه ثانياً خارجيه نظارت جليله سي توجيه سيوريان مشا را اليه
 رشيد پاش نك اوراده بولند قري او انده يينه نظارت مشا را اليها
 و كالتنه ابقا و مشا را اليه ك در سعاده در و دنده يعني سنه مرقومه شهر
 ذى الحجه سنك اون التمشي كوني بلكچيك ديوان همايون مأموريتي انضماميله
 ثانياً خارجيه مستشار لوق مأموريت جليله سنه ايكوز التمشي ايك سنه سي
 شهر شوال نك يدبجي كوني رتبه بالا ايله بالفعل نظارت جليله خارجيه سنه
 والا سنه شريف ا اولمشرا يدي برا زدت صكره ظهور ايدن يومان سنه
 حسن حل و تسويه سنه موفقي تری اوزرينه ايكوز التمشي درت سنه سي
 شهر محرم نك يكرمي هوز بچي كوني عمده استينما لرينه رتبه سيه مشيري
 و وزارت بالتوجيه قرين اعزاز و سنه مزبوره شهر جمادى الاولي سي لخذ ه
 حسب القدر وقوع انفضا لريله بر بچي آي مقداري س حلخانه لنده آر س
 اولد قد نصكره سنه مرقومه رجب شريف نك يكرمي التمشي كوني مجلس والاى احكام



عدلیه ریاستی جاه معالی اکتسابی و برپنج ماه مردوده یعنی سنه مزبوره رمضان
 مغفر ششادک اون اوچجی کونیه ثانیاً مقام دالای نظارت جلیله خارجیه یمیش
 یدی سنه سی رمضانک اون سکرینجی تشکیل اولنان انجمن دانش نام مجلس
 معتبرک اعضا لخی دخی توجیه و اعطای بیورلش و ایکوز التمش سکرینه سی شبر
 شوالنک یجرینجی کونیه مقام عالی صداریه رد نقطه از شان و ابهت بیورلوب
 سنه مزبوره شهر ذی الحجه سنک اون یدیجی کونیه بالا انفصال ایکوز التمش هوز
 شهر ربیع الاخرینک یدیجی کونیه آیدین ایالتنه رد بقعش عاظت اولمش و درت
 ماه مردوده ایالت مرقومه دن منفصلاً در سعاده عودت و هوز آیی مردوده
 ایکوز یمیش سنه سی رجبینک یجرمی برنده خداوند کار ایالتنه و ایکوز یمیش
 سنه سی محرمینک بشجی کونیه ایالت مرقومه اوز لرنده اولد یعنی حاله در سعاده
 جلب ایلد تشکیل اولنان مجلس عالی تنظیمات ریاسته و سنه مرقومه
 ربیع الاولنک اوچجی پنجه کونیه ثالثاً خارجیه نظارتنه سایه انداز ابهت
 و سنه مزبوره ربیع الثانیسک او اسطذه ریاست جلیله مذکوره دخی کند و اینه
 علاوه مأموریت و رجبینه مسئله ماضیه روسیه دن طولای دیانه ده عقد
 اولنان مجلس مکالمه بیامورا اولد قری جهتمه ماه مزبورک اون اوچجی جمعه
 ایرتسی کونیه اول طرفه غزیمتک اوراده ایکن شعبان او اسطذه ثانیاً مقام
 صداریه شهر فنجش عاظت اولوب سنه مرقومه شوالنک اونجی بازار کونیه
 در سعاده عودتله امور موکوله لرینک رویت و تسویه سیله مشغول اولد قری
 حاله یمیش ایکی سنه سی جمادی الاولینک یجرمی بشجی جمعه ایرتسی کونیه
 مذاکرات صحیحینک اجرا سیچون پارسده منعقد اولان مجلس مکالمه بی
 مأموراً بتکرار پارسه عزیمت و ایفای حسن مأموریته موفقیتله بر ماه قدر لوند
 دخی غزیمت و عودتله فکره در سعاده مواصلت ایتمش ایدی یمیش اوچ
 سنه سی ربیع الاولنک اوچجی کونیه بالا انفکاک رابعاً خارجیه نظارت جلیله سنه

مأمور بیوریشرایده استغفار لری اوزرینه درت کون مرورنده مجالس عالییه
 مأموریتدی تحویل دسنه مرقومه ذی الحجج سنک اوان برنجی کونی خامسا نظارت جلیله
 مذکوره یہ تکاپیر ادلوب تمش درت سنه سی جمادی الاولیسنک یگیری بشی بازار ایریشی
 ثالثاً مقام معلاى صدر صدرته فقو دبرله بر وفق دلخواه عالی تمشیت امور
 معام سلطنت سینه ایله اشتغال اینکده ه ایکن یتمش التی سنه سی
 ربیع الاولیسنک یگیری برنجی صالی کونی منفصلاً سنه مرقومه جمادی الاخرینک
 غه سی اولان بازار ایریشی کونی ثالثاً مجلس عالی تنظیمات ریاستنه سایه بخش
 اقبال دمسند صدرته بولنان محمد پاشا حضرتزینک اصلاحات روم ایلی یہ مأمور
 عزیمتکنده ریاست جلیله مزبور ه عمده لرنده بولند یعنی حالده سنه مرقومه
 ذی القعدة سنک سکرنجی صالی کونی صدارت قائمقا ملغنه اقبال ایله
 درت یچی آتی صکره صدر مش رالیهک در سعاده عودتله خارجیه نظارتی
 دکالنته دخی تعیین بیوریلوب یتمش یدی سنه سی ذی الحجج سنک اوان یدنجی
 صالی کونی شرفوقوجولان جلوس همایون میا منفقون حضرت ملوکانه دلفکر
 یعنی ایکوز یتمش سکر سنه سی حرمنک التی بازار کونی سادسا مقام نظارت
 جلیله خارجیه یہ رونقبخش و تخرنذ کورک یگیری هوزنجی کونی مش رالیه محمد پاشا
 عزلدن رابعاً مسند جلیل صدر تعظایه زینت افراد سنه مرقومه جمادی الاولیسنک
 اوان هوزنجی جمعه کونی بالغزل سابعاً نظارت جلیله خارجیه یہ
 شرف رسا اولرق حال اول مقام معلا ده تنویه مصالح مهمه دولت
 علیه ایله اشتغال اینکده در لرافقا زبیره آرای سطور اولان روسیه صالی
 مکالمه لرنده یاوری توفیق حضرت باری ایله علوشان دولت علیه
 و ناموس سلطنت سینه یہ تمام الیق واحوی اولان وجه وجهیه اوزره سلفه
 مثلی سبقت ایتمش خدماته موفق و مخلص مطلق عنوانیله نام نامی صدقترین
 خص روز کاره حک و منقبه حنه ذاتری الی ماشا الله سنه انامدن

غیر منہک اولوب خاصہ مظهر دعای خیر خلیفہ روی زمین دشووع یمتری وسیلہ کفر
اولان عمل خیر اولدیفی معلوم اہل یقیندر طول اسد عمرہ

الوزیر الاعظم الامام محمد علی پاشا

مشارالیه همشین قضای خاندانندن حاجی علی اوغلی دیکلمه معروف و غلط باش آغا لغیله
بنام اولان حاجی عمر آغانک نخل نبیل و وزند جلیلیدر بیک ایکوز نیکرمی سکر سالنڈه کهوره
شود و وخرامان صحرای وجود اولوب بالغ سن تمیز اولدق تصکره سائقه نسیم فیض باری
و بارقه بدرقه نخبیاری ایله در سعادتہ وارد و اصل و چوق کچمک زین ہمشہر پیری
قتودان اسبق متوفی احمد پاشانک دلالت ہمیتله اندرون حمایتون فیض مشجون
ملوکا نہ یہ داخل اولمشد ایدی موہوب اولدق قری فطانت کاملہ و قابلیت فطریہ
اقتضای سجدت سیرہ دہ سلاطین عثمانیہ نک کریدہ سی و اساس سلطنت محمد
و موسسی خداوند کارغازی سلطان محمود خان ثانی علیہ رحمۃ الباری حضرت ترینیک
قرنای خدمت مستوجب شاکر لیلہ بکام و حسن نظر کیمیا اثر ملوکا نہ کر لیلہ نائل
شرف عز و احتشام اولوب حقیرندہ و ثوق و اعتماد جہان بنا نیرس
بر کمال اولمقدن تاشی الی لبس سنہ سی اوائلندہ بعض تحقیقات ہمہ ضمنندہ
ترتیب طرفرندہ بولنان اردوی ہمایون جانبہ اعزام و اسرا بیور لمسیلہ
کما ینبغی ایفای امر مأموریتلہ عودت قری خداوند کارمشر الیہ صبت سجال
المغفرۃ علیہ حضرت ترینیک فی مقصد صدق عند ملک مقدر نزلتکام ہمنہ
رحلتسازد سر یسطنتہ مرحوم و میرور سلطان عبدالمجید خان غازی حضرت
سرافاز اولدق قری زمانہ مصادف و مصادم اولدق بر مقتضای عبودیت
مکدر و متألّم ایکن (بت) تقدیر خدا قوت بازو ایله دوہنز بر شموکہ مولایا قہ
بروجہلہ سوہنز مدلولجہ کند و لرینیک جوہر صدق و استقامت و اہمیتلہ متحلی بندکان خلاص

نشان ندن بولند قلمی معلوم عالی اولمغه سنه مرقومه شهر جمادی الاخره سنه
 فریقین رتبه رفیعه سیده در شورای عسکری اعضا لیلغه شمع اقبال لری
 فروزان والی الی الی سنه سی شوالنده غلطه امور ضبطیه سی الحاقیه
 طوپخانه عامه اداره سنه مأمور و التمش سنه سی محرم الحرامک لطورنجی
 کوئی بارتبه سامیه وزارت و مشیری غلطه و بک اوغلی و سائر محال
 محققه نک امور ضبطیه و لیمان و قرنته نظارتلی انضمامیه طوپخانه عامه
 شیرلکی مأموریت جلیله سیده مسرور و شادان بیورد قریبی متعاقب
 یعنی التمش سنه سی ربیع الاولنده خلد اشیان خداوندگار خدا بیکان
 مشرابیه سلطان محمود خان حضرت لریک کریمه عصمت توأم لری عادل سلطان
 علیه الشان حضرت لریک شرف از دوا جللیه دخی سرفراز اولوب سپرده
 عمده لیاقت مسلم لری اولان امور مهمه سلطنت سینه نک بروفق
 دلخواه عالی حسن رویت و تمشینه آثارهت کامله لری مشهور اولمق
 حبلیله سنه مرقومه شرفیجان شریفینک التبیج کوئی مسند والای قیود لری
 شرفیجری صعود و کمال مهمام دانی و کار آرمای لری اقتضای صحیح
 ترسانه عامه نک حسن تاسیسات و تنسیقاتند دخی نمره فقیر
 رومود اولوب بر مقتضای شیوه روزگار التمش اوج سنه سی شعبان
 التبیج کوئی وقوع انفصالیه بر ابرکند ولری اخض و کلاسی سلطنت سینه
 و خیایای امور دولت علیه یه واقف ذوات فحاندن بولم لری
 حیثیه مجلس عالییه یه مأموریت لری بالاجرا حق لریده التفات
 و نوازش جناب ملوکانه شایان و سزا بیورش ایدی
 التمش درت سنه سی جمادی الاولینک یجری اوچنی کونسی
 ثانیاً قیودانی دریا منصب جلیله فلک ران اقبال و التمش سنه سی
 ربیع الاخرینک اوان التبیج بازار کوئی عساکر خاصه و نظامیه

یعنی با جمله جنود مستظفین شاهانه سرعتر کبکی جاه و الایسنه شرفخشاری
اجلال اولوب التمشیدی سنه سی رجب شریفنگ اوان التبحی جمیوه تسی
بالا انفصال چند ماه آرام و استراحت نکرده سنه فرقه سوال مکرنگ
یدبخی چهارشنبه کونی وقوف و معلومات کامله لری جهته تا لثا سنه
جلیل فتودانی به قعود و التمشید سنه سی ذی الحجه سنک اوان کھوزبخی
بازار کونی مسند معلا صد ار تعظی و مقام علیای و کالت کبری به
صعود ایدوب اوان بر ماه قدر حل و عقد خطوب موکوله لریه مقام
عالی مذکور کدخی کما یبغنی حکمنی اجرا ایتد کبری حالده او صره ده دولتی
روسیه دولتیله قطع رشته مصافاته مجبور اوله رق بری و بگری تدارکات
کلیه حربیه به مبارعت و بالقانک اوته یوزنده و طونه و بچسیه
سوا هلنده کاشن قلاع شاهانه ایله سائر مواقع مقصیه نک
عاکر و جهات و جهات سائر ایله استکمال و سائل استکمالیه
مبادرت لازم کلوب بویله بر جهاد و عظمت کوستر دیکلی اهمیت کوره
(شعر) و من قدا الامر الخطیر لایله یسیت و یضی فارغاً و هومن
مدلولنجه مشارالیه حضرت لری کبی امور ملکیه و عسکریه به وقوف
کاملی اولان بر ذات معالیساتک سرعتر کک مقامنده
بولنسی الزم کور لسیله التمشید کھوز سنه سی شعبان المعظمنک التبحی
جمعه کونی ثانیاً سرعتر کک مسند جلیلی ایله حاضر شرف و سعادت
اولوب حقا که تدبیر احصابت پذیرمی ایله اردوی هما یونکر
تشکیلات و اکمال جهات و سائر امور مهمه سنج ابراز و اظهار
ایلد کبری خدمات مستحسنه لری زینب صحایف تواریح نلف و آرایش کتابه
ایوان بیت الشرف اولمشد ریتش سنه سی جمادی الاول سنک برنجی بازار
ایرتسی کونی انفصال لری واقع اولد یعنی مشلو بر مقتضای سائق تقدیر متمتع التغبیر

تمش



یتیمش بر سنه سی رجب شریفند و بر قاج کون مأمور اقسطونی به عازم
 و متعاقباً محفو عالی به مظهر اوله رق در سعادت عودتہ یتیمش یکی سنه سی تا پنج
 اون بر پنجی کونی رابعاً جاہ والای فتودانی ایله کامبیر اولمش ایدیک
 یتیمش سنه سی محرم الحرامک هوز پنجی کونی یمنه بالفصالی ایله بر ایکی ماه آرام
 و اقامتد لشکره سنه مرقومہ ربیع الاولک اون اوچینجی بخشنه کونک
 خامساقپود الملق دریا جاہ جلیله رونق بخش اہمت و اجلال اولوب یتیمش یک
 سنه سی ذی الحجۃ الشریفہ سنک اون ید پنجی کونی میمنت افزای وقوع اولان
 جلوس ہمایون میامنمقرون حضرت شہر یاریدہ مسند جلیل فتودانی
 عمدہ استیہما لرندہ تقریر و یتیمش کز سنه سی ربیع الاولک ایگرمی
 اوچینجی جمعہ ایرتسی کونی تو پنجانہ عامرہ و مہمات حر بیہ امور یک ترسانہ
 عامرہ یہ مناسبات طبعہ سی جہلمہ بونظر لہ مابین ہمایون شیرکی و خیرینہ
 خاصہ شانہ نظارت جلیله سی عمدہ آصفانہ لرینہ احالہ و مأموریت خدیوہ
 علاوہ و تودیع و بر پنجی رتبہ دن بر قطعہ نشان عالی عثمانی عنایت و احتیاط
 قدر خدیوانہ لری توقیر و ترفیع بیورلش ایدی یتیمش ہوز سنہ سی
 رجب شریفک یگرمی کز پنجی بازار کونی انفصالی لری وقوع اولان
 سکسان بر سنہ سی رمضان شریفک سلخندہ مجالس عالیہ
 مأموریتیلہ مظهر اکرام و سکسان ایک سنہ سی ذی الحجۃ سنک
 التنجی جمعہ ایرتسی کونی باب عالی یہ شرفورود ایدن خط ہمایون
 پادشاہ بلند اقبال و شہنشاہ مکارم دستکارہ دریا نوال
 خلد استبقاء و وجودہ و ملکہ و اجری فی سجار النصرہ فلکدہ زبور صحیفہ
 سطر اولہ یمنی اوزرہ فتودانی دریا منصب جلیلک و قوف
 و معلومات سابقہ لرینہ منی سادسا عمدہ استیہما لرینہ
 توجیہیلہ مظهر اعزاز و احترام بیورلوب الحالہ ہندہ ترسانہ عامرہ



دائر مصالح عمه نیک رویت و تسویه سبیل مشغول در مشارالیه حضرت تکریمیک
 مفسور اولد قری اهلیت شایسته و فطانت کامله اقتضا کنج شمدی یہ قدر
 سپردہ عمدہ ضد اکت و لیا قتری اولان مصالح سینہ دہ مساع
 جمیلہ لری مشہود و فوائد ملکیه و محسنات نظامیه بی مستلزم نیجه مواد
 مرغوبہ نیک نوبنو پذیرفته دستگاہ وجود اولسنہ غیرت و ہمت حیدرانی
 رونمود در مع ہذا طریقت علیہ یہ منتسب و سمعہ و ریادان مجتنب حق شناس
 زمان و اجر ای رسم و فاییدہ نادرہ دوران الحق چارہ ساز
 بیکس و در دمندان محب علما و عرفا خوب خلعت دینک منقبت
 و متصف جو دو سخا و کرمت جری و جسور مدبر امور وزیر صاحب شعور
 و بعض نکایا و زوایا دہ نام نامیلرینی خیر ایلہ یاد و تذکارہ
 وسیلہ اولور آثار خیر یہ مشہود و موفور در
 بسم اللہ امرہ و طول اللہ عمرہ

الوزیر الاعظم الافخم مصطفی نائلی پاشا

مشارالیه روم ایلی ایالتی داخندہ کسریہ سنجاغندہ واقع بہا شتہ
 قضا سنہ تابع پولیان قریہ سی خاندانندن اسماعیل بک نام
 مرد شجیعک نخل نجیب و فرزند لیبیدر بیک ایکوزادان اوچ تاریخندہ
 قدمنصا دہ عالم وجود اولمشدر کہ اول اشادہ پدر لر سے
 موعی الیہ اسماعیل بک کند و قاینی یعنی مشارالیک
 و ایسی اولوب صدر اعظم و سردار اکرم ضیا یوسف
 پاشا معیتیکہ جانب مصر دہ بولتان و عیش
 قلعه سنک فرانسنہ لردن استر دادند و مصر ک

ایادی اعدادن استخوانه بدل مردانگی و غیرت ایدرک رتبه رفیع میر میرانیه
 و مؤخر مصره الیکنه مظهر اولان طاهر پاشا مرافقته کمتش و آره سی جوق
 کچدین طاهر پاشا و متقاً مومی الیه اسماعیل بک ارشمال دار بقا ایدرک
 مرحوم محمد علی پاشا مصره والی اولد یعنی زمان مشا رالیه طاهر پاشا تک
 برادری حسن پاشا به رتبه رفیع میر میرانیه توجیه بیورش ایدی صاحب
 ترجمه مشا رالیه بیگ ایکوزیکری درت مار بخنده اولن بریا شده اولد
 حاله مصره جلب ایلد و ما بیلر وقعه سنده برکنده حجازه عزیمت و بشنه
 مکّه مکرمه ده مکث و اقامتله بینه مصره معاودت اولد قرق ناصیه استعداد
 مادر زاد لرند مشا به ده قلنان بسالت و اهلیت اقتصاسخه اولد و قنک
 اصولنجه سر کرده لک خدمت مهمه سی عهد لیا قلمینه اجاله اولوب
 او توزیدی تاریخنده مومی الیه حسن پاشا بر طاقم عساکر ایلد کرید جویر سناک
 دفع اختلالی ضمنده وقوع مأموریتنده کند و لری دخی معینکننده بولنان عسکر الیه
 مشا بالغزیمه طبن مأموریتلری و جمله امراضا حاتنه تشمیر سعادت غیرت و اهتمام
 اینکنده بولمنش ایکن مومی الیه حسن پاشا طی مراحل حیات و اصل درجات
 جنات اولد یعنی صره ده صاحب ترجمه تک قرابت باهره لر ایلد بر ابراقته ار
 و لیا قلمری مشهود اید و کنان سنوی در بیک بشیوز کیمه معاش
 مخصوصیله مرتبات سازه سنی و دائره و موجود اتی مصره والی و الاث فی
 مشا رالیه محمد علی پاشا کا طلائکند و لر بینه ترک ایدرک باب عالی به
 انماسی اوزر بینه میر میرانیه رتبه رفیع سی توجیه واحسان بیورش بولنا
 تطیر و احدار بیوریلان فرمان عالی دخی کوندرلش ایدیسیم ده مشا
 محمد علی پاشا فرمان عالی مذکور ی بالذات و یرمک اوزره کمریدن
 مصره عودت لر بینه دکن توقیف ایدرک حدیث سن و ساللری حبیلد
 مشرکاتسویه امور و مصالح اولمنق اوزره امرای مصریه دن قوله

حسین یکی دخی کریده کوندرش ایسه ده اینه بختی طرفنجی کورینان اهیته مبنی از وقتک
 ایچنده مومی الیه حسین بگک مأموریتی اول طرفه تحویل اولدنیفنه و صاحب ترجمه
 مش رالیه موصوف اولدنیغی درایت و فطانت کامله اقتضا سجه هر کسی کند و لرند
 خوشود و متشکرا یدرک از هر جهت کسب نفوذ و حیثیت ایته کلرینه بناؤ عسکر
 قوماندانلیغی و دفع شورش و اختلال ماده معتنا بهاسنگ اگمالی عهد لرینه
 احاله سنه لزوم حقیقی کورنسیله عساکر موجوده مصریه تک کافه سنه قوماندان
 تعیین قلمنش وارفق جانب مصره معاودت ایده میه جگرلی اگلا شلمش
 اولغله بیک اکیوز قرق ایگی سنه سنده قذیه و الیکنه بالتعین حساب لاراده
 بعض خصوصاً مش رالیه محمد علی پاشا ایله مشاوره ایلک اوزره
 مصره کیدرک اورادان کریده کتمش اولان وزیر کرم قره سلیمان پشایه
 تودیعاً میر میر افق فرمان عالیسی طرف لرینه ارسال و تسیر اولتمش ایده
 اورا الریک تسلط اشقیادن حسن محافظه سیله برابر رئیس اشقیاشه
 حاجی میخائل نام شخصک تشکیل و استیصالنه و اعاده امنیت و آسایش
 قضیه مرضیه سنک تمامی استحصانه بروفق مطلوب موفق اولمش و بین
 الدول تنظیم قلنان پر و توفولو احکام سجه کرید جزیره سنک الدن خود جنبه
 رفق قالمش و فرانسه و انگلیز و روسیه و ونزاری کرید جزیره سخی ایلوقه
 التمه المش ایکن استعمال ایله کمری لسان حکمت بیان حکیمان و بولند قری
 روش و حرکات رویتندان اثار خیریه سی اوله رفق و توفو جلان محاربا
 کافه سنده غالبیت و مطهریتی قران رفق جزیره یه دست ایجابندن محافظه
 بیورمشل ایدی بیک اکیوز قرق بش سنه سنده کرید جزیره سنک
 اداره سی جانب مصره احاله بیورمش اولدنیغدن سکر جزیره توفو
 اداره ملکیه و عسکریه سی محافظت عوانینه بالاستقلال عهد باهر اولدنیغ
 حواله قلمنش ایده و کنه بناؤ ترمید معریتی و استکمال آسایش و حضور مال

وزیحقی بالاتزام حقوق عباد ثور لایقند و رویت و اجرای حقانیت و نصفت
 اولمقن اوزره تبعه مسلمه و غیر مسلمه دن مرکب مجلس تشکیل و اهل اسلام ایلمه
 خریستیان میاننده من القدیم پاید اولان عداوت و مباحثی موالات و صفات
 تحویل و مسلمه حقوقه طرفینی درجه مساواته توصل ایلمشدر بیک ایکنز
 الی اوج تاریخنده درزی و مار و نیس لرغ لوای عصیان ایدرک تکالیف معینه
 ویر مدکن بشقه حوالی ش میه به وقوع جولان استیلاری جهتیه بونرک
 تر بیه لرینه لزوم کورندیکنه و مشارالیه محمد علی پاشا زاده ابراهیم پاشا تک اواراتی
 کیفنر بولمنسی دیکر بر قوماندانک نصب و تعیین ایجاب ایتدیرد صاحب ترجمه
 مشارالیهک شجاعت و بسالت فطریه لرینه برابر فن حربیه ممارست و معلوما تری
 بولندیفنه منی موجود میعدی بولان عسکرون بر مقدارینی استصحابا الی دت
 سنه سی شهر محرم اطرامنک یدینچی کونی کریدن حرکتیه جانبشاهه عزیمت
 و مشارالیه ابراهیم پاشا دخی کسب افاقت ایتیش اولدیفندن جلبدن اوزرایه
 کلوب برلکده الی ماهه قدر اشقیای جلیله ایله محاربات عدیده و وقوعه لشکره
 ناره فته و فاشکین و عصاة مرقومه نی دائره اطاعت و انقیاده
 ادخال و اسلحه لرینی درج و استحصال ایله حوالی شامینه تأمین اولنده رق
 مینه کریده معاودته تا جلوس غازی عبدالمجید خانی یه دکن جزیره مرقومه ده
 مکت و آرام و ابقای صیت و نام ایتد کوی مثلله جلوس هما یون پاد
 جمجا ده کالاول کانه امانی و تبعه حقلرنده اجراسی مترم عالی اولان اصولی
 سمد حصه عالییه موافق حرکت ایتک اوزره ایکنوز الی الی سنه سی سنه
 یدینچی کونی مجد د آرتبه سامیه وزارت و مشیری توجیه واحسانیکه جزیره
 مرقومه و ایلیکی عمده لرنده ابقا و تقریر و منشور عالیسیله مأموریت امر شریقی
 باراده سینیه قوکتخدری نوری بک افندی مباحثه تیله طرفلرینه
 اطاره و تسبیر فلنش ایدی الی یدی سنه سی و اولنده یونانستان طرفندن

جزیره مرقومه به کلمش اولان بر طاقم اشقیانک افساد و اغوا سینه تبعه غیر
 مسلمک سبکفران بی اذغانی متابعت و حکومت سینه به قارشو تشهیر سلاح
 اختلاف مبادرتکه علم افزاز طغیان اولمش رایسه ده در حال اجرا بیورش اولمش
 تدابیر صائبه و قوعات متحده اختلافیه بی قارشو لیوب و سلاح بدست بنی
 دعصیان اولمش عکس کوفوز مائثرش مانه تک صولت دلیرانه سینه تاب دور
 مقاومت اوله میوب محاربات واقعه ده مظهر هزیمت و اشقیای یونانیه
 دخی کلد کوری محله مایوسا فرار و رجعت ایتدی رملش و آتش شورش و اختلال
 زبان کیر انتشار اولمزدن اول آب تدبیر و رویتکله مدت قلیله طرفنده اطفا
 ایدیلر رک عصوات مرقومه تک بالجه سلا حری طویلا تیرلشد رالی سکر
 سنه سی شهر جمادی الاخره سنه مآذونادر سعادته بالورود التقات حضرت
 پادشاهی مظهر و مرصع تصویرهایون ایله کامور اولورق کریده عودت
 ایدوب مطلوب عالییه موافق افکار و حرکات مقبوله لرینی تقدیر آلتش
 بش سنه سی اوائلنده و کلا لاق صفت علیا سیله نشان عالیسی کذولرینه بعث
 واسرا و التمش التی سنه سی شهر رجب الفزنده کریده وقوع تشریف معالی
 الیف عبدالمجید خانیه بر قطعه امتیاز نشان ذیشان دخی اعطا و بوجهتمله
 سینه قدر و افتخار لری زینتیا ب تجلیل و اعلا قلنش ایدی تمام اووز سنه کرید
 جزیره سنی حسن اداره به و اجرای احکام مینفه تنظیماته و تزیاید معموریت و تجارت
 موفق اولد قوری حالده التمش ایدی سنه سی او اخرنده منفصلادر سعادته
 جلب ایله مجلس والای احکام عدلیه به اعضا و التمش کزنه سی جمادی الاول
 اون التبی یوم جمع ایرتسی مجلس مذکور ریاست جلیله سنه رونق افزا اولوب
 سنه مرقومه ماه شوال شریفنک او چنوبی کوله مجیدیه نشان هما یوننک ایکنجی
 رتبه سی ویرلمش و ایکی ماه صکره که سال مذکورک شتر ذی الحجری اوائلنده
 تبدیلاً برنجی رتبه سی احسان هایون حضرت شهر یاری بیورش ایدی التمش

هنگامی که سی شعبان المعظمه کالتیجی یوم جمعه نازل مسند علیای صدارت عظمیٰ داری
 مهر و کالت کبری اوله رقی سنه مرقومه شوال شه یفنگ برنجی عید سعید فطر کون
 بعد المعایده اگر چه مهر و کالت اخذ اوله رقی عزل و انفضا لاری و قوعبولش ایسه ده
 شه مذکورک اوجینی کونی مقام عالی صدارت مینه عهد استیما لارینه ایقا
 و مهر و کالت مطلقه ید امانت و استقامت مینه اعاده و اعطای بیورلش و تیش
 سنه سی رمضانک اوجینی کونی عزل و مؤخرأ مجلس خاص و کلاما مور تینه
 نقل ایده لیش ایدی تیش اوج سنه سی ذی الحجج الشریفه سی او اسطنده نالشا منصب
 جلیل صدارت مظهر تیله بکام و تیش درت سنه سی ربیع الاولیسی او المنده قوع
 انفضا لاری بر مدت مدار تنفس و آرام اولوب سنه مرقومه شعبانی او اسطنده
 تکرار مجلس عالییه یا مامور و تیش سکر سنه سی اوائل جمادی الاخره سنه
 برنجی رتبه دن بر قطعه نشان عالی عثمانی عنایت واحسان بیورلشی عیث
 سه در اوله رقی حال مجلس عالییه مذکوره یه دوام بیورلش مقداره
 یسر اندامه و طول اندامه

الوزیر الاعظم الاختم محمد امین پاشا

مش رالیه بیک ایکیوز او تو زالتی تاریخنده خزینه کتخاسی اولان قبرلی محمد امین
 افندی بیک یکنی و قبرلی حسین افندی بیک فرزند ایدیدر ایکیوز یکر می سکر
 تاریخنده انجن آرای وجود و پر تو انداز عالم شهود اولوب بالغ رشده
 و بلوغ اولدقد نضکره دار الخلافه العلییه یه کلرک موجی الیه امین افندی بیک
 دلالت دوساطتیه شهر یار صاحب مفارزی جناب سلطان محمود خان
 عدلی ثانی علییه رحمه الباری حضرت بیک منظورشان لاری اوله رقی اردو
 سینه لرلیه اندرون فیض مشخون خزینه او طه سنه چوان بیورلشیدی کیدرک

مایه فطریه ذاتیه و طینت اصلیه لرنده مرموز اولان درایت و فطانت ظاهر و مخوف
 اولدیغندن قرق درت سنه سنده مجددا کثا دیوریلان خاصه درودنجی الایک
 ایکنجی طا بورینک ایکنجی یوزباشینی رتبه سی احسانیله طریق فیض رفیق عب کرشامانه
 داخل و مابین همایون قراولی خدمت مفتحه سنه مائل اولمشد قرق سکر
 تاریخده لاجل التحصیل لوزره یه کنگک اوزره ایکن حالابعد اولیسی محمد نامق
 پاش نک اولوقت لوزره یه مأموریت لرنده بر ابرجه غزیمتله تحصیل ایچون
 پارسده قالمشرایدی اوج آی موزرنده ماثالیه نامق پاش در سعاده
 یولاسق اوزره لوزره یه جلب ایدوب وصول لرنده ارسالندن صرف نظرله
 سکر آی قدر اوراده اقامتد نضکره بر کده یینه پارسه غزیمت و ماثالیه
 در سعاده عودت لرنده پارسه قلوب ایکی سنه مدت اقامتله تحصیل لسانه
 بذل جل همت ایدکد نضکره در سعاده عودت و قول آفاق رتبه سنه مائیتله
 کسب شرف و شهرت ایدوب اول اولوق ترجمه مناقب محموده سی مقتضای
 مقام اوزره محکمه بیان و تبیان اولنان صدر اسبق مرحوم محمد رشید
 پاش نک رواند اوزرنده بولند قلمی حالده کث دادلنان خاصه
 بشنجی الایک ایکنجی طا بورینه بیکیاشی تعیین اولنوب محل مأموریت لرنده کنگک
 اوزره ایکن مکتب خزیمه ده قالمکینه اراده سینه صدور و برسنه موزرنده
 اکیمال تحصیل ایکنک و اوراده بولنان شاگردانه دخی نظارت ایتمک
 اوزره بالانتخاب تکرار پارسه غزیمت لرنده مساعدت علیه پادشاهی شرفظوم
 ایتمشیدی بر مقتضای اراده سینه محل مزبوره غزیمتله اکیمال تحصیل علوم فنون
 عقیب جلوس سلطان عبدالمجید خانیده در علیه یه عودت ایدرک میرالایق علیه
 طوپچانیه مأمور و چوق کچدین میرالایق رتبه بهیمه سیله طوپچانیه عامره مجلس
 اعضا لینه مرموز و بیوریشرایدی الی اللی تاریخده دارشورای عسکری یا ایتمک
 برار القده ردیف جلوی ایچون سینوب و انقده و قسطنطنیه و بولنی طرف لرنده اخرام

واسه اولوب الی طقوز تا ریخته اجرا اولان تسیقات عسکریه ده امور
 ملکیده لاجل الاستخام حائر اولد قری رتبه لری میر الامرا لعه بالتحویل التی ماه
 قدر خانه لنده اقامته التمش سنه سی ذی الحجۃ الشریفه سنده عکامی فظلفنی
 و التمش بر سنه سی ذی القعدة سنده قدس شریف متصرفنی الیه بکام و التمش
 ایکی سنه نسی اواسط جمادی الاولیسنده رتبه رفیع میر میرانی عنایت و انعام
 اولد رقی التمش اوج سنه سی اواسطه عزلی نمايان و التی ماه قدر
 در سعادتده آرام و تنف و فکرة سنه عمر قومه اوائل رجبده طر نوکے
 قاتمقا ملنی توجیه بولمش ایسده واقع اولان استغفاری اوزر بینه
 سنه مزبوره اوائل شعبانده بلغاد محامی فظلفنی الیه کامران و التمش درت
 سنه سی شعبانده معزلاً در سعادتده عودت و مواصلتله سنه عمر قومه اواسط
 شوالنده تر حاله متصرفنی توجیه ایدوب متبئی عزیمت ایکن مقدما اور و یاده
 بولنه رقی لسان آشنا و اصول سفارته واقف بولند قلندن سنه عمر قومه
 ذی القعدة سنک ایجنجی کونی بارتبه سامیه وزارت لوندزه سفارت سینیه
 وقوع مأموریتلریله شادان اولمش ایدی التمش سنه سی شهر محرمک
 یجنجی کونی پارسه واصل و اوراده چند روز اقامتله بکرمی در دنجی کونی محل تیلری
 اولان لوندزه یه داخل اولوب بوا مرصمک حسن رویت و ستویه سنده
 شاه آمال آغوش موفقیتده عرض جمال ایلدیکی و اوصره ده فلنک قرائتله
 تجدد ایتیله مراسم تبریک و تهنیتی لاجل الایفا هولانده یه کیدوب بینه
 محل مأموریتلری اولان لوندزه یه کلد کلری حالده یعنی التمش التی ساله
 او اخرنده مآذونتا و موقتاً در سعادتده عودت ایدوب او آرائق حلب حادثه
 وقوعی جیتیله سفارت مذکوره مأموریتی اوزر لوندزه ایکن التمش ییدی سنه سی
 اوائل محرم الحرامنده مأموریتلری حلب ایالتی و الیلکنه تبذیل و بر قطع و کلان
 لسان احسانیله بکرم و تجلیل اولمش ایدی ایالت مذکوره یه کیدوب بدرت

توفیق باری ایله اورا جدی بروفق مطلوب ادای فرائض مأموریت میسر اولدوق
 کردی و ایلیکنه مأمور بیورلوق اوزره در سعادته دعوتلرند و بالاستغفا سنه مرقومه
 ذی القعدة سنده عربستان اردوی همایونی مشیر لکنک کندی لرینه توجیهی
 منشاء اصلیلرینه رجعت قنیه سنک حصولیلر سنک اللال عکریه ده جبر قضا
 ایلملرینه بادی اولمش ایدی شام شریف حوالیسنده واقع لجا طرفنده تحذ
 و تکون ایدن غائله ننگ بدایت مسئله ماضیه روسیه پر مصادف اولسی
 تلاقی مافاته پرده و بالاخره غائله مزبور و التمش هتوز سنه سی جمادی الاخره
 وقوع عزالریسنده سید اولدوق در سعادته دعوتله سنه مرقومه اوائل شوالنده
 ادرنه بیروالی و تیش سنه سی جمادی الاولیسی غره غا سنده نائل مسند و الای
 قیودانی و سنه مزبور شهر رمضان سنک اوچنجی کونی منصب جلیل صدر تفتیشی
 مظهر شرف و احسان نامتناهی اولمش ایدی تیش بر سنه سی ربیع الاولیسی
 اوچنجی کونی منصب مذکور دن بالانفکاک برمدتک خانده و ساجلی نه لرند
 اقامتد نضکره سنه مرقومه ذی القعدة سنک اولن ایکنجی یوم پنجشنبه مجلس
 عالی تنظیمات ریاست جلیله سیله فرحناک اولوب بومره ده یعنی روسیه
 مسئله سی اثنا سنده صدر اعظم بولنان محمد امین عالی پاشا ننگ مذکرات
 صلحیه ضمننده پارسده ترتیب اولنان مجلس مکالمه یه تاریخ غریمتکره
 اولان تیش ایکی سنه سی جمادی الاولیسنک یکرمی بشنجی جمعه ایرتسی کونیه
 قائم مقام طبری اجرا و معرقتکرلیه بر مدت امر و کالت ایفا اولنه روق مؤخران
 روسیه دولت خیمه سیله تجدید مناسبات و مصافحات اولدنیغنه و طر
 سفرا رساله اصول مرعیه دولیه دن اولسیله دولت مشرالیها خاندان
 موسیو بوتینف تعیین قلندنیغنه بناء طرف سلطنت سینه دن دخی ریاست
 مذکوره عهدده لرند قالمق و جلوس و توج قوالینک مراسم تبریک
 و تهنیتی اجرا ایلمک اوزره کند و لریدخی فوق العاده بیوک ایچمیک ایله

مأمور بیوریلوب سنه مرقومه ذی الحجۃ الشریفه سی او اسطده معیتدی مأمور لرلیله برابر
 واپور مخصوص ایله اوده سهه یه کیدوب اورادن ابتدا مسقوه یه بعد ه پتر سپور
 عزیمت و اتمام حسن مأموریت و سفارت داعی تشکیل دیانه اوزرندن ترسیته
 طریقله در سعادته عودت و مجلس عالی مذکور ه متفرع امور مهمه دولتیله تکلیف
 و تمثیله نثار نقدینه همت ایدوب یتیمش اوچ سنه سی ذی الحجۃ الشریفه سی او اسطده
 ریاست مذکور ه دن مجلس عالیله یه تحویل مأموریتکری شایع اولدیغی حالده
 یتیمش درت سالی جمادی الاولینک یکریمی بشیخی بازار ایرتسی کونی ثانیاً ریاست
 جلیله مذکور ه ایله کامبین و یتیمش سنه سی محرم الحرامنک هقونجی جمعه ایرتسی
 کونی دفعه ثانیله اوله رق مقام والای قیودانی یه مرع نشین و سنه مرقومه
 بی بیع الاولینک اون اوچونجی یوم پنجشنبه تکرار مجلس عالیله یه مأمور و یقین
 بیوریلوب بر مدت صکره عضو ایله برآز مدت خانه و ساحلنه لرند ه آرام یتیمش
 الی سنه سی ربیع الاولینک یکریمی برنجی صالی کونی ثانیاً سند علیای صدر تظلمات
 بالا صعدا تنظیم مصالح مهمام دولت و سلطنت و اصلاح خصوصیات ملک و
 ماده معتنا سنه بذل همت و اجتهاد اینکده ایکن سنه مزبور ه شهر جمادی الاول
 یکریمی سکرنجی جمعه کونی عز لاری و توجبولش ایسه وه سنه مرقومه ذی القعدة
 سکرنجی بازار ایرتسی کونی ثالثاً صدر صدارته صعود ایله فرد اسی یوم صال
 روم ایلی قطعه سنک اصلاحاتنه مأمور بیوریلوب پنجشنبه کونی در سعادتن
 حرکت و وارنه دشمنی در و سچی طریقله و دین و اورادن بر فو قه اوزرندن
 یتیمش و پر شته داسکوب و کور پیل و پر لیه و مناسرت و سلا نیکه عودیت
 و مطلوب معدلتصحب عالی و جهله کافه تبعه وزیر دستانه مانند شهر پیرها
 سایه رسا و استحصال رفاه حال و استکمال اوامش بالدرینه بالا عتسنا
 مظهر خیر دعا اوله رق سلا نیکدن واپور ایله در سعادته عودتله امور موکول لر
 امرتویه سیله مشغول اولدق قری مثلوا یکوز یتیمش یددی سنه سی ذی الحجۃ الشریفه

اوان یکنجی کونی میمنت افزای وقوع اولان جلوس هما یون عدالمقررون حضرت
 شهریاریده دخی سند جلیل و کالت کبری عمده لرنده ابقایورلد قد نصیکه
 یتیم سکنه سی محرم الحرام تک یکرمی لکوزنجی صالی کونی انفصالی و سینه
 ربیع الاول یکنجی جمعی برستی کونی ایکنجی دفعه اوله رق ادرنه ایالتی و الیکنه
 ظهور و ماه مزبورک یکرمی البتجی یوم صالی تکفور طایخی طریقیه محل مأموریتلرینه
 مردر ایدوب اوچ سنه یه قریب ایالت مرقومه ده ایفای لوازم مأموریتلرینه
 امرار ایام ایکنده ایکن وقوع انفصالی لریه در سعادت و عودت و مستوفی معاش
 تخصیصیلر برمدتچک ساحلینه عالیله نده دوام عسره اقبال حضرت شهنشاهی
 مداومت اوزره ایکن کسان ایکی سنه سی محرم الحرامی او اخرنده مجلس خاص
 و کلا یه مأموریتلری اجرا و سنه مرقومه شوال شریفنک اوچنجی بازار کونی
 مجلس عالی خزائن ریاست جلیله سنه رونق افراد اشبو کسان اوچ سنه
 محرم الحرام تک یکرمی اوچنجی پنچشنبه کونی مجلس والای احکام عدلیه ریاست
 جلیله سنه شرفنشا اولوب حال اول مقام عالیله رویت و تسویه امور
 مأموره لر یله مشغولدر مش رالیله امور دولت علیه و اصول دولیه یه
 عارف و برقاچ لسان و فنونی واقف مدیر امور ملک و ملت و مشد
 مصالح سلطنت و رعیت و خیر خواه دولت قولنده صادق و کلامی مصدق
 و مصدق افکار و افعالی بین الناس ممدوح و مقبول قدر شناس
 و مکارم استیناس کلام حقی افاده ده لومنه لامدن غیر مجتنب حدیب
 تدبیر مدق و استخاس خنده رو و شیرینکو بر خدیوشی عشتمیر درلر
 بیتر اندامه طول اند عمره

الوزیر الاعظم الامیر محمد رشدی پاشا

مشایخه سینوب سنجانی و اخنذه کائن سال ایاندون قضایا خاندان
 حاجی حسن آغانام مرد صالحک شاخ شجره وجودی و مغز نمره مراد و مقصود
 بیک ایکیوزیکرمی التی بسنه سی محرمنده پرتواندز عالم وجود و شمع نور افشان
 مجلس شهود اولوب اول او انده مومی الیه حسن آغا تجارت طریقله درسا
 کلوب کتیک و مشار الیک تاصیه حالندن رش و فطانت مشا هده
 ایتیک ملا بسه سیله اوچ یاشنده ایکن یعنی ایکیوزیکرمی هکوز تارنچنده
 مقدحده در علیه دن کتیش اولان والده لر لیه برابرینه در سعادته کتوره کر
 کما فی السابق طویچانه ده ساکن اولمشرایدی بر مدت ارسال و بستن
 صبیان و تعلیم قرانت قرآن ایتدیرلر کدن و واصل رسنه عدد و بالغ
 رتبه استعداد اولدقد نظر کده فطرت ذاتیه لرنده مرکوز و طینت اصله لرنده
 هر موز اولان کوهر کر انبهای رش و قابیلیت اظهار و کمال خواهش و ازاد
 طریق فیض رفیق رع کر منتظمه یه یعنی ایکیوز قرق بر سنه سی دقع خیریه نک
 ایرتشی هر فته طویچانه ده کث دا اولنان یدنجی ترتیب طابورینه داخل
 و اصول و نظامات عسکریه و جهله قطع مراتبک قول آخالق رتبه سنه
 و اصل اولمشرایدی اول صره ده بلا تشویق تحصیل علم و معرفته وقت
 و ورزش و مخصوص معاشرندن بر مقدارینک اعطا کیله مخصوص
 خواجه تدارک ایدوب بعض علوم نافع ایلر لسان فرانسونینک و جنی
 استحصالنه سعی و کوشش و عواقب اموری استحصار اندیش ایلر دی و توفیق
 باری یاری اولسی جهنله طرازنده خلعت زیبای فنون و فرزند جامه دیبا
 معارف مشحون ایلر ترمین اندام ایتدکدن و مذکور قول آخالق رتبه سیله تمام
 هکوز سنه خدمت و روم ایل و اناطولی و بر شام طرازنده بر قوچ دفعه عسکر ایلر

برابر ایفای مأموریت اید که لشکره طاوور مذکوره بیکباشی و مؤخرآ آلائی
 امینی اوله رق بعض کتب عسکریه بی لسان ترکی به ترجمه ایلیک اوزره برقی
 باب سرعسکریه نقل و اوراده ایکن رفته رفته ایله اولیه رک قائم مقام ویر
 والی کوز سنه سی شعباننده اجرا اولنان تنسیقات عسکریه ده روم ایلی
 اردوی همایوننه میرلوا و متقاً دارشورای عسکریه اعضا و ایکوز
 التمش بر سنه سی رتبه رفیعه فریقی به سایه رسا و بر مدت صکره عساکر
 ردیفه تک صورت تشکیل و تنظیمه امر نظارتی علاوه مأموریت قلندری حالد
 ایکوز التمش اوچ سنه سی صفرینک اون التبی کونی رتبه سیمه مشیری بی
 احراز ایله برابر خاصه اردوی همایونی مشیر کتبه زینت افزا اولدیله التمش
 درت سنه سی اوائل رجبنده رئیس الرؤسای دارشورای عسکری ایله
 بنام والتمشیدی سالی رجبینک اون التبی جمعه ایرتسی کونی سرعسکرک
 منصب جلیله سینه عز و احترام و برنجی رتبه دن مجیدیه نشان همایونک
 احسان و اعطای سینه تظیفه کرام اولمش ایدی افکار لر ی جنود نظف
 نمودش لانه تک بروق مطلوب عالی نظام و انتظام و خلاهر او باطناً
 حصول اسباب رفاه و راحت و تعمیر و تعلیم کسب ملکه و مهارت لر ی قصیه
 منحصر و معطوف و همیشه بوندله مشغول دمالوف اولدق قدر دن الحق قوانین
 و نظامات عسکریه تک اکثری آثار همت بلند منقبتی ایله اكمال و انمام
 اولمشه التمش کوز سنه سی شهر شعبان المعظمنک التبی یوم جمعه ایرتسی
 انفضا لر ی وقوع و دفعه ثانیه اوله رق خاصه اردوی همایونی مشیر لکی
 شیوع بولوب یتمش سنه سی شهر ربیع الاولیسی او ائکنده بعض اسبابه منبذ
 اولان استعفاسی اوزرینه مشیر تک مذکور دن دخی بالمفارقة آز مدت
 مردوده شام ایالتی و الیکلی انضمامیه بر شام اردوی همایونی مشیر کتبه
 مأمور و عدم قبول لر ی اوزرینه عضو عالی به مظهر سینه مسرور و حسب القدر بر تبحر

خانه و ساحل نه لرزه اقامتله مأموریتدن دور اولمشلر ایدی تیش برسنه سی اوائل
 محرمنده مجدد تشکیل اولنان مجلس عالی تنظیمته مأمور بیوریلر رق نظامات
 دولت علیه نیک اصلاح و تحکیمی و سازاقتصا ایدن قوانین و تعلیماتکدن مجبوره
 ترتیب و تنظیمی ماده سیده اشتغال اینکده بولند قلمی حالده سنه مرقومه مصفا
 اون سکرینچی جمعه ایرتسی کونی ثانیاً مقام والای سرعکری یه بالاقادیرینه
 فکر ثاقب و رای صابئرلیه مشکلات امور کشاد و جنود مرقومه دلشاد اولدر رق
 یتیش اوچ سالی ربیع الاولیسنک یکریمی ایکنجی پنجشنبه کونی عزلالی رونما وبر
 مدت آرام و تنفسد لشکره سنه مرقومه او اخر ذی الحجته الشریفه سنده ثالثاً
 مسند علیای سرعکری یه رونقبخش اولوب یتیش درت سنه سی اوائل جمعی
 الثانیینده وقوع انفصالی و احمد فتحی پاشانک ظهور و فائیکه طوحنانه
 عامره یه شیر و یتیش لبس سنه سی محرم الحرامنک سکرینچی کونی مشیر لک
 مذکورک سرعکر لکه الحاقده مجلس عالییه مأمور و ماه مزبورک اون
 هکوزنجی یوم جمعه ایرتسی مجلس عالی تنظیمات ریاست جلیله سنه رونقبخش اقبال
 و یتیش التی سنه سی جمادی الاخره سنک یکریمی هکوزنجی جمعه ایرتسی کونی
 دخی مقام والای صدر تعظمی و وکالت کبرایه سایه انداز اہمت و اجلال
 اولوب بردوقی دلخواه عالی تنفیذ احکام و سنه مرقومه ذی القعدہ سنک
 یدینجی یوم بازار ایرتسی مسند جلیل مذکور دن مفاصله سنه مرقومه ذی الحجته
 بشنجی بازار ایرتسی کونی مجدد ترتیب بیوریلان اصلاحات مالیه و خزنیہ مجلسی
 ریاستنه مأمور بیوریلر ایفای مقتضای مأموریتہ قیام بیورش و سمینت افرینا
 وقوع اولان جلوس ہمایون مسعد متقرون حضرت پادشاہیدہ حمی
 مأموریت مذکورہ ابقا اولمشلر ایدی فقط وجود بعض مرتبہ ضعف طاری
 اولمشلیہ اجرای تدابیری ضمنندہ ناؤونما برلین طرفنہ غزیمت ایدرک کسب
 عاقبتہ اورادہ بولند قلمی حالده یعنی یتیش سکر سنه سی ربیع الاولیسنک

یکرمی او جنجی جمعه ایرتسی کونی رابعاً مقام والای سپهسالاری به شرفیروا
 و او در پانک سار بعضی محلاتی سیر و تماشا ایله سنه ۱۰۰۰ قمری جمادی الاول
 یکرمی هکوز پنجی یوم بازار ایرتسی در سعادته قدمها ده مواصلتله اجرای امر مأموریت
 شروع و ایتد اربور مشرایدی مأموریت جلیله مذکور به بیک ایکوز
 بیتمش هکوز سنه سی رجب شریفنک اون ایکنجی جمعه کونی دارشورای عسکری
 رئیس را شد پاشا به احاله و کند و کره مستوفی معاش تخصیصیه خانه
 و ساحلخانه لرند ه اقامته امر و اراده بیور یوب بر مدتیگ آرام و استراحت
 دعای دوام عمر و اقبال شوکت شهنشاهی به مواظبت و مؤخرالجمعی
 عالیله به مأموریتلریه مظهر نوازش پادشاه عالیمنقبت بیور لدقلری
 مثلوا شبوبیک ایکوز سکان ایکی سنه سی ذی الحجج سنک اون در دخی
 بازار کونی دخی مجلس والای احکام عدلیه ریاست جلیله سنه رو بقض
 و اجلال اوله رقی هر بر مصالح مهمه و مواد سلطنت سینه نک پذیرفته
 حسن حصول و نظام اولسی حقده تشمیر ساق غیرت و اہمت بیور مقدمه
 ایکن (تاریخ) جاہ صدره رشیدی پاشا داد ایله کچدی بینه تاریخ
 رعنا سی منظوقه اشوبیک ایکوز سکان اوچ سنه سی محرم الحرام سنک
 یکرمی بر پنجی صالی کونی ثانیاً مقام علیای صدر اعظم و کالت مطلقه کبرایه
 زینت افزا و متقاباً بر پنجی رتبه دن مرصع بر قطعه نشان عالی عثمانی
 احسانیکه کریبان افتخار عبودیتلری پرزیب و ضیا اوله رقی و اصل بتمش
 و سرور و التفات بیفایات پادشاه معدلت گستره مسرور اولدیلر
 مشاریه حضرتلری مفضوره و مجبول اولدقلری آرای صائبه و افکار راقبه
 ورشده و رویت و علو استلری ایجا بنجه حلال مشکلات امور و مصلحت
 و خیر خواه دولت و ملت و دور اندیش و متبصر و عفت و استقامتله
 مشهور و هر حالده حجتہ تدبیر اولوب شمدی به قدر مأمور بیور لدقلری خدمات

سلطت سینه ده ابراز و اظهار اید کبری حسن خدمت و بسالت و صد اقتدی
 دولت و ملت و تبعه زبردستان نژادنده شایان تقدیر و تحسین اولمقله
 همان جناب حق و فیاض مطلق و لیسعت بیمنتز پادشاه ملک خصلت و
 معدلت سیرت افند از حضرت تریبی الی آخر الایام سریر شوکت مصیر خلافتنا امیزنده
 بر دوام و مش رالیه حضرت تری اشبو مأموریت جلیله خدیو یلرینده دخی
 توفیقات آلمیه و تشهیلات صمدانیه سنه مقارن بیوره رق همیشه
 ملتجای انام و جای رجای خاص و عام الیه امین

الوزیر الاعظم الا فخر محمد نواد پاشا

مش رالیه عصر سلطان محمود خان ثانی علمای اعلام و مشا هیر شعرای
 ذوی الاحترامند صاحب دیوان بلاغتمقوان کیمچه جی زاده غزت افندی
 مرحومک صلبندن بیک ایکیوز او تو ز تاریخنده زینت افزای وجود و قنده
 کهواره شهود اوله رق مرحوم مش رالیمک حال حیاتنده طریق
 تدریسه دخول ایله علوم عربیه و فارسیه بی بالتحصیل ممتاز اوان و امثال
 اولد قری حالده مکتب طیبیه شاننده ده دخی اکیال فنون ادبیه
 و حکمیه ایله برارلق مأموراً طرا بلس غزبه کیدوب کلد کد نصرکه باب عالیله
 ترجمه او طه سی مصالحنک نکثر ایتمسی جهتیه بعض مسقاندک اورایا المنسی
 لازم کلد کینه و اولوقت کند ولرید خنی فرانسه لسانی تحصیل ایله ترجمه و تکریم
 کسب قدرت ایتمش بولند قلمینه مبنی الی اوچ سنه سی رمضاننک اوچنجی
 کونی بتدیل طریق ایدرکک خواجه کک رتبه رفیع سنی بالاحراز مذکور ترجمه
 او طه سی خلفا سی صنفنه التحاق اولنوب او طه مزبورده مترجم اولد لیمی
 حالده سرکتابتی خدمتیه لوند ره یه غزمت و اوچ سنه مرورنده خود تله

بر ایکی سده صکره سفارتله اسپانیه و پورنگیز دولت خیمه لری ز دینه عزیمتله بعد
 العوده رتبه ثانیه بی حائر اولد قلمی ترجمانلق امورینه معلومات تامه لری درکا
 وحسن ایفای مأموریتله اقتدار کامله لری مجرب و بیدار اولمقد تماشایی
 ایکیوز التمش بر سنه سی جمادی الثانیه سی او اخر زده دیوان هما یون ترجمان
 مأموریت بهیه سنه و اوته دین و امور مهمه دولت علیه ده مستخدم و کند
 و اما درایت و فطانتی سلم اولدیندن التمش اوج سنه سی ربیع
 الاولدینک ایچی کونی رتبه اولی صنف اولیله آمدی دیوان هما یون سنه
 ربیعنه و التمش سنه سی خلا لنده مأموریت مخصوصه ایله افلاق و بغداد
 جانبته اسرا و اورا چه دخی حسن ستوی مصلحه موافق اوله رق بیوک
 ایچیلک اعوا اینله مأمور آتیر سپور غه بالغیمه امور سفارتی حسن ایضا
 بیور مقده ایکن التمش التی سنه سی محرمی او اسطنه بار تبه بالا صدک
 متشار لغنه سایه رسا اولوب سنه ثمر قومه جمادی الاولدینک کیری
 سکرنجی پنجشنبه کونی در سعاده و اصل و التمش کز سنه سی او اخر جمادی
 الثانیه مأموریت مخصوصه ایله جانب مصره کیدوب حسن ستوی مصلحه
 عودتندن صکره سنه ثمر قومه شهر شو انک کیری ایچی بازار کونی خارجیه
 نظارت جلیله سنه و نقجش اوله رق مسئله ماضیه روسیه نک مبدلده
 روسیه المچیبی منجوقک مقام نظارت جلیله مشار الیه یایه و قوعبولان معالیه
 در شکار رییسی اوزرینه واقع اولان استغفارینه بناء التمش هوز سنه
 شهر جمادی الاولدینک کیری شنبی یوم بازار نظارت مرقومه دن منفصل
 اولوب ساحلی نه لرده آرامساز اقامت اولد قلمی حالده یانیه
 و تر حاله حوالیسنه هجوم ایدن اشقیای یونانیه نک دفع و تنکبدری مأموریتله
 اولظر فله غزیمت بیوروب تدابیر صائبه و سائر تشبثات مستحبه
 عالم پسندیده لریده التی ماه طرفنده بروفق دلخواه عالی اکمال حسن مأموریتله

موفقیتلی

موفقیت‌ری روزی اولاً قد نصکره در سعادت عودت به پیش بر سنه سی و اول محرمه
 مجرداً تشکیل اولنان مجلس عالی تنظیمات اعضا اولمشرایدی بوضه ده نظماً
 موجوده دولت علیه نیک اصلاح و تحکیمی و سایر اقتضای این قوانین و تعلیم
 یکیدن ترتیب و تنظیمی خصوصاً بنه نشا رجو اهرهت و سنه ثمر قومه شعبان
 المعظمه کون التبحر کونی بارتبه سامیه وزارت و مشیری ثانیاً مقام نظماً
 جلیله خارجیه ایله مجلس مذکور ریاست جلیله سنه زینت افزای عا طفت بیوروب
 سنه ثمر قومه واسطه ذی القعدة سنه فقط ریاست مذکوره دن مفارقتی
 وقوع و پیش اوج سنه سی رابع الاولیسنک یکرمی ایچی بخشنه کونی نظارت
 مذکور دن دخی انفکاک کولمه برابر مجلس عالییه یا مأموریت‌ری شیوع بولدتی پیش
 درت سنه سی واسطه محرم الحرامنده دفعه ثانیه اوله رق مجلس عالی تنظیمات
 ریاست جلیله سنه و سنه ثمر قومه جمادی الاولیسنک یکرمی بشی بازار ایرتی
 کونی ثالثاً نظارت جلیله خارجیه به نقل و نظارت مذکوره عهد ه لرنده بولندونی
 حاله سنه ثمر قومه ادائل رمضاننده موقفاً پارس مکالماتمه مأمور
 ادلوب اتمام مأموریت‌له عودت‌ری اوروپا یه اولان اسفار سا بقه لرین
 ذیل اولندی پیش التی سنه سی ایچنده بریه الشام طرفلرنده سرزده
 وقوع احوال متآلمه دولچه امور جسمه دن اولمن و حسن اصلاحی وجود لرینه
 لزوم و اهمیت کولسترمک ملائسه سیله بنه نظارت مذکوره عهد ه لرنده
 ایکن سنه ثمر قومه ذی الحجّه الشریفه سی واسطه بروجه استقلال اول
 حوالی یه مأموریت‌ری بالاجرا صفت جلیله عسکریه ایله دخی کسب شرف
 و اعتلا بیوروب همان عنایت و اول طرفه مواصلکرنده ماده تجسم اتیدر
 ثمره حسن همتریدیه اصل مرکز اصلاح اولدی اریکه پیرای سلطنت شوکتلو
 قدرتو مها بتلو سلطان عبدالعزیز خان افندره حضرت تریک میمنت اقزای
 وقوع بولان جلوس همایون‌ری عقیده یعنی پیش کز سنه سی محرم الحرامک

التیجی بازار کونی مجلس احکام عدلیہ ریاستہ و شہر مرقوم او اخرندہ رابعاً
نظارت جلیلہ خارجیہ یہ زینت بخش اہبت و اجلال بیو مشرانیدی (بیت)
علدن ایدی وارستہ ملکی داور دانا شفا یاب ایدی صدری نواد
پاشای عالیجاہ ^{۱۷۷۸} تاریخ بینظیری منطوق و حب پنجہ سنہ مرقومہ جمادی
الاولیٰ سنک اون لکوزنجی جمعہ کونی مسند علیای صدرار تعظمی تشریف
دیگری لکوز کون مروندہ اجنی سنہ مزبورہ جمادی الثانی سنک اون
سکرندہ واقع مبارک یوم جمعہ در سعادتہ قدمزادہ عاطفت و اقبال
وامور معظمہ موکولہ لرینک رویت و تمثیلہ اشتغال بیورد قری کی ظہورہ
کلان حسن بسالت و موفقیتری آماری اولہ رق حاضر اولہ قری صفت
جلیلہ عکری وخی بارادہ سنیہ جناب پادشاھی عمدہ استیما
ابقا بیورلش ایدی بیک ایکوزیتش لکوز سنہ سی رجب شریفک اون
بشخی کونی معزول ویکری ایکنجی بازار ایرتسی کونی ثانیاً مجلس والای
احکام عدلیہ ریاست جلیلہ سنہ موصول اولوب ایفای امر مأموریتہ
ہمت و رویت مہام مہمہ سلطنت سنیہ یہ بذل حل مقدرت ایتکد اولہ
خالده سنہ مرقومہ شعبانک یکرمی التیجی جمعہ ایرتسی کونی شرفسوح
و صدور بیوریلان خط ہمایون شوکت مقرون جناب پادشاھی منطوق
مینفی او زره سرعسکرک مأموریت جلیلہ سنہ رونق افزاوسنہ مرقومہ
ذی القعدہ سنک یکرمی برنجی جمعہ ایرتسی یا در اگر ملک مأموریت جلیلہ سی صبیہ
مظہر التفات پادشاہ معلتہ اوسنہ مرقومہ ذی الحجہ سنک اون التیجی
بازار ایرتسی کونی خدمت جلیلہ سپسالاری کماکان عمدہ خدیو ایلرندہ
ابقا ثانیاً مسند عالی صدرار تعظمی یہ رونق بخش اولوب پنجہ افکار مکارم
جناب پادشاھی اولان مواد خیر یہ نک برقا تدا ایرولسی حقدہ لیل
صرف مساعی و اقدام بیور مقده دکافہ بندکان د مأمورین و ہر صنف تبعہ

۱۷۷۸



دایمی کما بینفی مظهر لطف و نواز شری اولمغه ایکن (بیت) پرتو اقبال
 دارد لفرش ادبار ما یک دو خطوه باز رفتن پردهد و ثابرا بیت
 رعنا سی مضمونجه اشبوکسان اوچ سنه سی محرم الحرامک یکر می برنجی
 صالی کونی حسب الحال انفصال ایدوب مستوفی معاشن تخصیصیله ساینه کونایه
 جناب پادشاهمیده ساجلی نه آصفانه لرنده آرام و استراحتله مشول
 دعای واجب الادائی پادشاه ملک خصلت و شهنشاه
 معدلت سیرتده لر طول الله عمره

الوزیر الاعظم الا فخم یوسف کامل پاشا

مش رالیه کرکچی عثمان پاشا مرحومک برادرزاده سی و صفوسال و اوائل
 حالنده نغم پرورده و تربیتگرده سی اولوب دور واقامت ایلدیکی ایالات
 و مملکت و در سعادتده دائره لرینه مداوم علماء بنامدن تحصیل علم و عرفان
 و کتابت کوشش و قوت بازومی استعداد ایله کسب فضائل و معارفه
 سعی و درزش ایلوب فنون شتاده بلکه راسخه میر و حروف معانی
 جوهر ذاتنده کالنفش فی الحجر اولدقدن و بر از وقتده دیوان اتمان
 قلمده دوام ایلد کد نصکره (بیت) یوسف کبی انواع محن چکمه یه محتاج
 آسان دکمل اخوانه ولی نغم اولوق سائده سیله ایلکوز قرق
 هوز سالی اولمغه مانند یوسف کنعان جانب مصره روان و خزینه
 مصریه کتابتی ویدی سکر آئی مردورنده مصره والیسی محمد علی پاشا مرحومک قوه
 جا ذیة اهلپروریلدیله دیوان معیت کتابتی خدمتی ایلد شادان اولمده بی متوا
 رتبه قائمقا میدن بد ایلد بئش سنه طرفنده میرلوا اولمشد ایدی ایلکوز
 التمش سنه سی اولمغه مأمورا دربار شوکتمداره ورود لرنده رتبه رفیع

میر میرانی احراز ایله منتشر الفوآد و مصره عود ترند و والی اث را ایلمه دامان
 اولدقدن بش سنه صکره تبدلات و ولاه و وقوع وفات اینکامه لرند و القید
 اقصای بنا در صعیدیه دن اولان بهند را صوانده اوچ آئی قدر کاشانه
 نشین و حدت و بعد و اصل آستانه سعادت اوله رق زمان سیرده
 روم ایلی بکلر کیلیکی پایه سینه مجلس والای احکام عدلیه و مجلس معارف
 عمومیه اعضا لغنی و التمشیدی سنه سی جمادی الثانیه سی او اسطنده رتبه
 سامیه وزارت و مشیری بی احراز ایله کامران و التمشید کز سنه سی اوچ
 اون در پنج صال کونی تجارت نظارت جلیله سنه فادمه جنبان عود سان
 اولوب مؤخر امر حوم احمد فتحی پاشانک نظارت مشار ایلیه یه مأموریتله
 التمشید کز سنه سی جمادی الاولیستک اون در پنج جمعه ایرتسی کونی منفصل
 والا اعضا لغنه و یتمش سنه سی ذی الحجه سی او اسطنده ثانیاً نظارت مشار ایلیه
 و یتمش بر سنه سی ربیع الاولنک در پنج کونی مجلس عالی تنظیمات ریاسته
 و سنه ثمر قومه ربیع الاخرینک بشنجی کونی مجلس والا ریاست جلیله سنه
 رد نقده اقبال و ابنت بیورلشیدی سنه ثمر قومه شعبان او اخرنده
 وقوع انفصاله مجلس عالییه یه مأمور و یتمش اوچ سنه سی شوال او اخرنده
 ثانیاً ریاست جلیله مشار ایلیه مصره در اولوب یتمش التی سنه سی ربیع
 الاخری او اسطنده مینه بالانفصال بر مدتیجک خانه و ساحلنی نه عالیلرند آرام
 و استراحت و بوار القده یعنی یتمش سنه سی ماه ربیع الاخرنده مآذوناً
 مصره عزیمت و عودتله سنه ثمر قومه شعبانی او اسطنده مینه مجلس عالییه
 مأمور بیورلشید ایدی اکیوز یتمش کز سنه سی محرم الحرامنک التی یازار کونیه
 باب عالی یه شرفورود ایدن خط هما یون شوکت مقرون جناب پادشاهی
 منطوق جلیلی اوزره مصالح مهمه و عادیه و مواد حقوقیه نک بر فادمه تسریع
 و تسهیل رویت و تمسیتی ضمننده مجلس تنظیمات مجلس والا ریاست واحد

محتذاه اولمق و مجلس و الای احکام عدلیه غوا نیل یاید اولمق اوزره برلشدیر یلوب
 بری اداره امور کلیه و دیگری تذکر و تنظیم قوانین و نظامات و بری مواد جنایات
 مخصوص اولمق اوج قسمة تقسیم ریاست خدمت مهمه سنه اولوقت خارجیه
 ناظری بولنان محمد فواد پاشا و خارجیه نظارت جلیله سنه مجلس عالی تنظیمت رئیس
 محمد امین عالی پاشا و مشارالیه فواد پاشا تک ما موراعر بستان بولند قری جهتمه
 ریاست و کالته دخی صاحب ترجمه مشارالیه سیاحت اقبال اولدیر شهر قونک
 کیرمی هوزنجی صالحی کونی صدر صدارت و مقام و کالت عطا ده بولنان قزلباشی
 محمد پاشا تک بالا ایجاب انفصالی و توقیله مشارالیه محمد امین عالی پاشا
 رابعاً مقام صدارت و مشارالیه فواد پاشا دخی خارجیه نظارت جلیله سنه
 سایه رسا و مجلس و الای احکام عدلیه ریاسته دخی کند و لری ثالثاً
 شرفیخت اولمشکرایدی سنه ثمر قومه ربیع الاخرینک اون ایچی پنجه سنه کونک
 برنجی رتبه دن بر قسمة نشان عالی عثمانی دخی احسان و اعطایله حقلنده تسریفاً
 سینه جناب پادشاهی ارزان و شایان بیوردی کی (آفتاب سلطنت ریز
 ایستدی بر تارنج نوبدر کاملد بو کوندن برج صدرک طالعی تارنج رعنائی
 بتمش هوز سنه سی رحینک اون بشنجی بازار ایرتسی کونی دخی حامل امانت کبری
 و نائل صدارت عظمی اولدیر دولت علیه تک اکمال سعادت و شوکتی موجب اولمق
 اسباب متنوع اولوب بونکرک بری هر صنف و هر جنس تبعه تک مساواة
 مظهر عدالت و امنیت اولمق و نظامات موضوعه و قوانین مؤسسسه
 جمله طرفدن رعایت اولمق کافه سنگت بیزده و هر کس حقده تمامیه اجرا
 و دیگری اساس ثروت و معموریت امالی اولان زراعت و تجارت تک دائماً
 ترقیسی و بری هر دولت منظمه تک اساس حفظ و راحت و شوکتی اولان قوه
 تجرید و بریه تک دائماً منظم بر حالده بولندیرلمسی و ایراد و مصارف عمومی
 میتده موازنه حقیقه تک استحصایله بر ابر روح اداره مالیه اولان اعتبار



امانت داده مهمه سنگ لایقید تأییدی امرنده تشبث اولمان اصول و تدابیره
 قطعاً خصل کتورلمیه رک بریادن ایرو دللمسی قضیه لری اولمغین واسشومو ادمعنا
 بهمانک بمنه تقالی حیز حصوله کلیمی هر برینک درجه اهمیته کوره ایراد عمومینک جمله
 لزوم حقیقیسی اوزره تقسیم اولمنسه و میزان اعتنا ده مسادی طولمنسه منوط
 بولمنغین و کلای دولت علیه ایله بالاتحاد مواد مسروده یکان یکان مطالعه و تدقیق
 اولمنه رق و وارداتک صرفنده هر طرفک احتیاجات صحیحسی کوزه دیله رک
 قرار لریینک طوع و کفر عرض اولمنسی والی صلی زبده افکار پادشاهی بالجمله
 تبعه نک راحت و امنیت و معیشتی اولدیفندن ارکان و کلای سلطنت
 سینه نک حمیت و صدقتری اقتضاسی بویولده دخی کماکان غیرت
 و اقدام تام اوزره اولملری حقیقده اصابت افزای صدور بیوریلان
 خط هما یون شوکتقر و حضرت پادشاهی ایله قدر و الای خدیو انجیری
 ترین و متوالیاً التفات جناب پادشاهی یہ مظهر تیله غبط بختی روی زمین
 بیورلشیدی مصالح مهمه سلطنت سینه نک کما بینفی محمود مطلقه دوره دوران
 و همیشه مرکز مقصوده جریانده صرف نقدینه همته هر حالده سعی عالی داورملری
 مشکور خاص و عام و خدمت آصفانه لری مبرور پادشاه انام ایکن بر مقتضاه
 شیوه قدر تیش طوز سنه سی ذی الحج سنک اون شیخی بازار ایرتسی کونی اول
 مقام معلودن انقضا لری بنی متعاقب رابعاً ریاست مجلس والای احکام
 عدلیه نی مسعدت افزای اجلال اوله رق آرای صائبه و افکار ثاقبه ریاست
 مصالح دولت و ملتک سرعت حسن تسویه سی هر کس حقیقده باعث افتخار
 اولمش و اکیوز نسکان ایکی سنه سی ذی الحج سنک اون دردیخی بازار کونی مجلس
 عالیه یہ مأمور محمد رشدی پاشا حضرت تکریمه بجایش مأمور تیزی اجرا بیورلشدر
 مشارالیه باهر العرفان کثیر الاحسان خاندان معالی عنوان اولوب الحق در کبه
 دولتری اصحاب حاجاته طبعاً و ملاذوا رباب امیده کف جو جدیدانه لری کفیل و عا

هر فنده يد طولاری اولدینغی مسلم خاص و عام و کمال حلم ایله متصف هر شخصه
نوازش و التفات ایله مؤلف معارف اشنا و کار آرزما بر حدیو و قور
ایدو کی معلوم و مجزوم انامدر طول اند عسره

دولت علیه ابدی الدوامه ابتدای ظهورندن شمعی یه قدر حائزرتبه و الای صدارتی
و فائز مسند و کالت کبری اولان و زرای عظام عالی مقام حضرت تنک
اعدادینی حرف هیجا اوزره بیان ایدر

حرف ایف	حرف با	حرف جا	حرف خا
اعداد حمد ۱۶ ابراهم ۹ استغنی ۴ ایسن ۱ اشحق ۱ ۲۸	اعداد بیرام ۱	اعداد حسن ۶ حمزه ۱۶	اعداد خیر ۶

حرف دال	حرف را	حرف زین	حرف شین
اعداد دریش ۴ داود ۲ دللاور ۷ ۱۳	اعداد رستم ۱ رجب ۱ رؤف ۱ رشید ۱ رشته ۱ ۵	اعداد سپاس ۴ سنان ۴ سعد ۱ سکمان ۱ سلیم ۱ ۱۱	اعداد شاپین ۱

حرف صاد	حرف ضاد	حرف ط
اعداد صالح ۲ صارم ۱ ۳	اعداد ضیایوف ۱	اعداد طیار ۱

حرف ک اعداد ۱ کامل یوسف	حرف ما اعداد ۱ فزاد ۱/۲ فواد	حرف غ اعداد ۱ غالب محمد	حرف س اعداد ۱ علاء الدین ۱۷ علی ۶ عبده ۲ عثمان ۱ عالی ۱ عزت محمد ۲۶
-------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	---

حرف ی اعداد ۱ یونس ۲ یوسف	حرف ن اعداد ۱ نصوص ۱ نغان ۱/۲ قاضی مصطفی	حرف م اعداد ۲۷ محمد ۱۴ مصطفی ۱ محمود ۲ مراد ۲ مرشد ۱ مرشد ۱ محمد علی ۱ محمد امین ۵۸	حرف ل اعداد ۱ لطفی
------------------------------------	--	---	--------------------------

جمعیاً
۱۷۷

Ahmed Rifat

Werd üil-habâ'îd
(Die Rose der Gärten)

1970

D. Robinson · Freiburg

Unveränderter Nachdruck der Ausgabe
Istanbul 1283



Aḥmed Rif'at

**Werd ül-ḥadā'iq
(Die Rose der Gärten)**

1970

D. Robischon · Freiburg

1983 Istanbul





Aḥmed Rifʿat

**Werd ül-ḥadā'iq
(Die Rose der Gärten)**

ULB Halle

3/1

001 119 389



1970

D. Robischon · Freiburg

